Satou-kun hospitalised.
What in the world happened...?
WELCOME TO THE NHK!
HE'S SERIOUSLY ILL...

CHAPTER 21 : WELCOME TO THE UTOPIA!
TRANSLATOR: SQUEEZYCOW
EDITOR: ALBATOR
QC: WANDERING_MYSTIC
RAWS: PS129A
見ちゃいやーん♥
単行本④巻も
11.26(sat)
発売♥
詳しくは次ページへ
NHKにようこそ!
原作／滝本竜彦 漫画／大岩ケンヂ
* CAUTION: THIS ILLUSTRATION HAS NOTHING TO DO WITH THE STORY

ガヤガヤ

ガヤガヤ

ガヤガヤ

ガヤガヤ

ワイワイ

ワイワイ

...
SUMMER'S FINALLY OVER.

I THOUGHT YOU WOULD REALLY KILL YOURSELF...

WELL YEAH- ... I HAVEN'T BEEN THAT SCARED IN A WHILE

...YEAH...

A LOT OF THINGS HAPPENED THIS SUMMER...

YOU..

SHE EVEN BELIEVED MY FAKE CRYING!

HAHAHA AS IF! I JUST WANTED A BIT OF REVENGE AGAINST THAT GIRL

THAT GIRL... IT WAS PRETTY FUNNY, SHE WAS REALLY SCARED ABOUT MY FAKE SUICIDE.

BIII

...TH...

AHAHA! YOUR MEDECINE WORKED WAY TOO WELL!

WHILE MISAKI WAS WONDERING WHAT TO DO, WE WERE HAVING THE TIME OF OUR LIVES!

THAT'S RIGHT!!

AFTER THAT, WE BECAME PRETTY SMACKED!!

MISAKI PAID FOR EVERYTHING AS WELL!

WELL, I COULD HAVE PAID FOR SOME OF IT!! MY PARENTS PAID THE DEBT TO THE LOAN SHARKS!!

THAT'S RIGHT! THE HAKONE TOURIST TOUR WAS THE BEST!!

IT'S NOT REALLY MY FAULT IT ENDED UP THIS WAY...

...

AND MY MOTHER STARTED WORKING AGAIN, SO WE HAVE PLENTY OF MONEY...

A... AH! THAT!!

WELL YEAH, THE MEDICINE WORKED SO WELL THAT THE BALL WAS **WARPING!**

IF I REMEMBER CORRECTLY, HAKONE'S HOT SPRINGS...

HA....

THATS IT!! **HOT SPRINGS PING PONG** WAS PRETTY FUN!

WELL I JUST

BLASTED OFF INTO SPACE FROM THE HOT SPRINGS.

ザバーン

TO THINK IT WOULD DO THAT...

THE MEDICINE WAS ACTUALLY SUPPOSED TO MAKE YOU FEEL REALLY HAPPY

IT'S WHEYY TWO GOOD!

THERE'S TOO MANY EXTRA INGRE-DIENTS!

DON-

AND THEN IN THE MIDDLE OF IT A 'SAIKEBAD' COMES IN AND THAT ALIEN...

THAT WAS PRETTY FREAKY... SPACE IS TOO FREAKY!!

...NO WAY! ... WAIT A SEC...

IF IT IS, THEN WHAT DOES IT HAVE IN STORE FOR US!?

...HEY YAMAZAKI... ISN'T THAT PERSON SPYING US?

THAT GUY MUST BE AN ALIEN?

THAT GUY.. IS HE AN ALIEN?

UDON

GOOD POINT, I'M HUNGRY SO I MIGHT WANT TO GO EAT SOME UDON NOODLES.

HEY? WHAT DO YOU WANT TO DO AFTER-WARDS?

SHH!! IF YOU SAY ANYTHING MORE WITH YOUR MOUTH WE'RE DEAD!!

USE TELEPATHY FROM NOW!!

IF THEY FIND OUT WE KNOW THEIR TRUE IDENTITIES!

... I DON'T GET IT BUT BE CAREFUL!!

OR... IT MIGHT BE SOME KIND OF SPECIES OF "GOD" OR SOMETHING...

COULD IT BE... THEY'VE COME TO CHECK ON THE EVOLUTION OF THE HUMAN RACE...

UDON

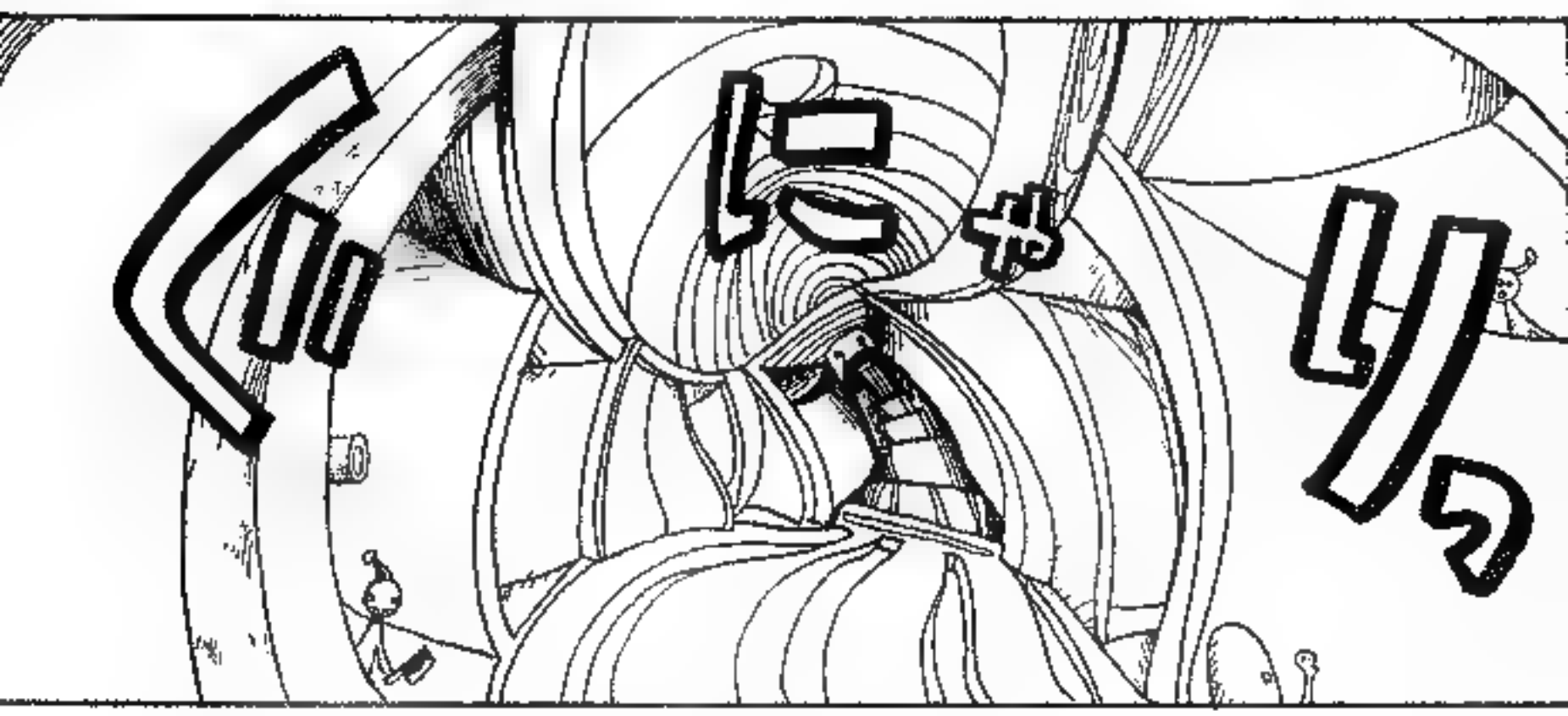
UDON

UDON

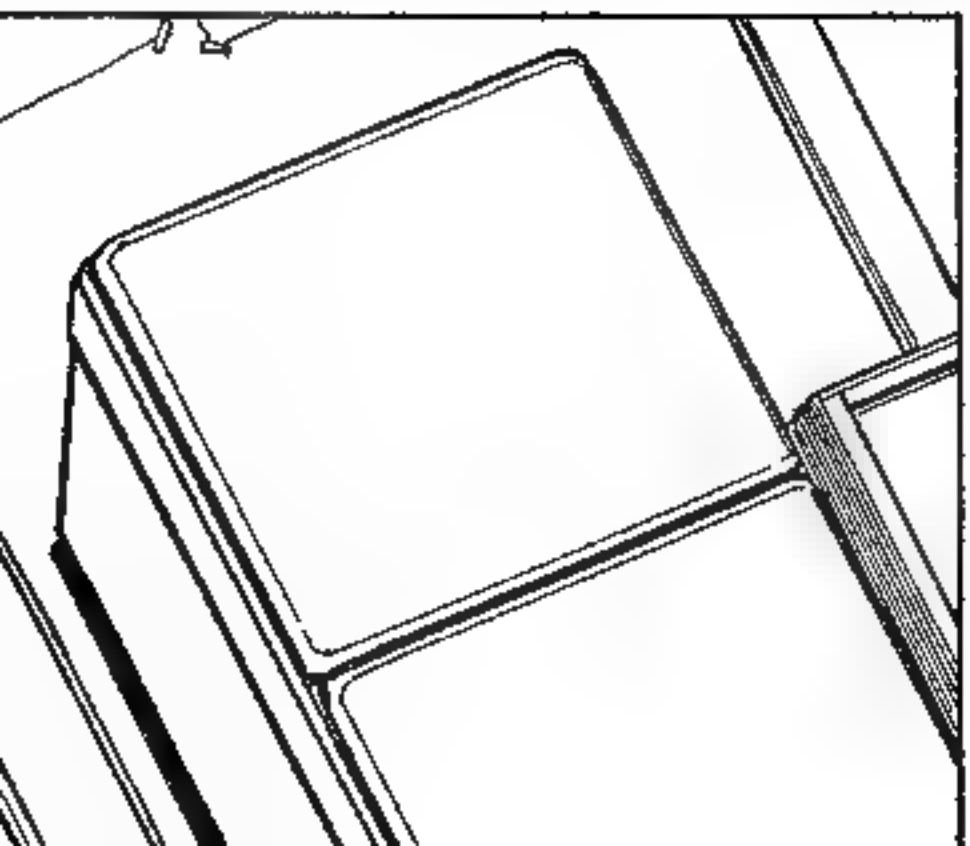
GOD!?... ON THAT NOTE, I FEEL LIKE I JUST CAU-SED THE BIG-BANG...

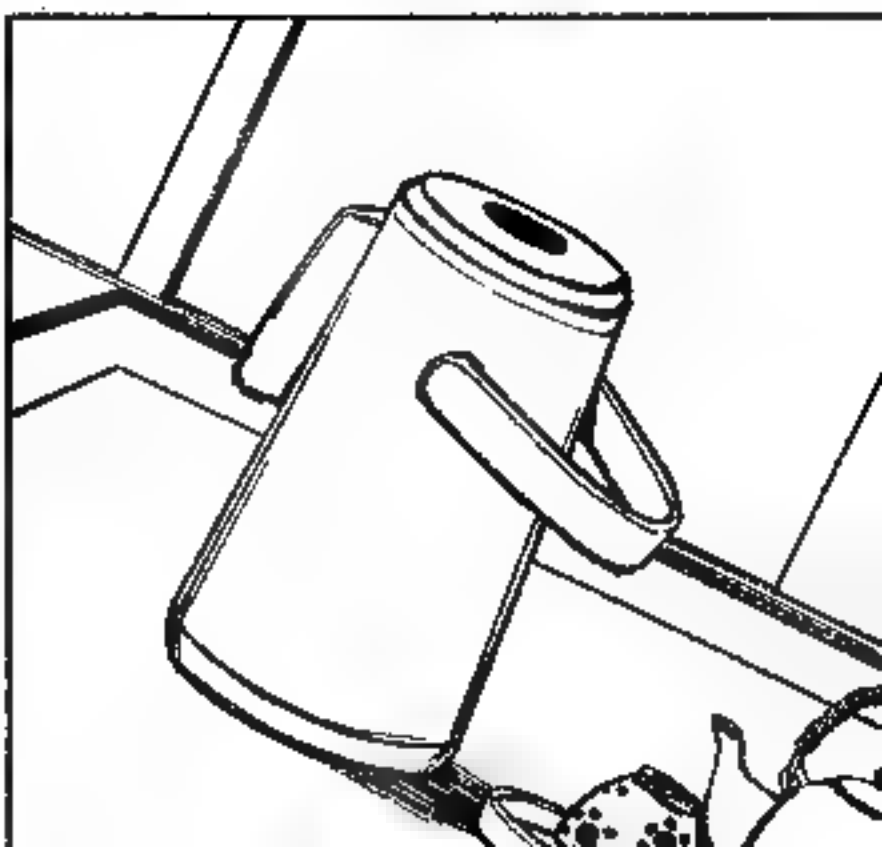
I HAVE TO MAKE SURE!

IF THAT'S SO, DOES THAT MEAN I'M GOD!?



I can see angels-





ｳﾜｰ!!

…

I'M SORRY I LIED!

S... SATOU-KUN I'M SORRY... UM...

AS AN APOLOGY, I'LL DO ANYTHING YOU WANT, SO PLEASE FORGIVE ME.

I... I WON'T LIE ANYMORE... PLEASE DON'T TELL ANYONE...

...ANYTHING?

IT MUST BE THAT I AM

THE ONE AND ONLY GOD THAT

CREATED THE UNIVER-SE!!

...IT MUST BE.

...THEN EVERY-THING...

THEN, IT MEANS YOU'RE MINE!!

EVERYTHING IS MINE...

IT'S THE BEST BEING ALONE, I'M THE BEST!

NOTHING EXISTING EXCEPT ME IS THE BEST!!

EVERY-THING...

IS ME!!

IT'S BEST IF I DON'T EXIST RIGHT?

WAIT...

?

?

IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF I DIDN'T EXIST FROM THE BEGIN-NING...

... I KNEW

WHY IS THIS THE REALITY?

WHY?

WHY DO I EXIST?

...BUT THEN...

EVERYTHING YOU'VE SEEN UNTIL NOW

IS NOT REALITY

YOUR PARENTS, YAMAZAKI, MISAKI MAY ALL BE AN ILLUSION.

AAAA

SATOU-KUN, CALM DOWN!!

AAAA

YES...
YES...
I UNDERSTAND,
THIS ADDRESS
RIGHT

WE
WILL COME!
I'M VERY
SORRY FOR
SUCH A
TROUBLESOME
SITUATION.

!

DAR-
LING!!

...WHAT'S WRONG?

DID SOME-THING HAPPEN?

HEY! CALM DOWN AND EXPLAIN!!

T... TAT-CHAN IS...!

Kanagawa Prefecture, Odawara General Hospital, 0465-

TAT-CHAN IS AA... UWAAAA-

I HEARD OF HIS WILD LIFESTYLE FROM HIS FRIEND...

I DOUBT HE CAN GET ANY BETTER NOW BY HIMSELF...

HIS FAILING LIFESTYLE.

THE BIGGEST PROBLEM IS

THIS TIME THE REASON WAS HIS FRIEND GAVE HIM AN ILLICIT DRUG BUT

NO, THERE IS NO NEED TO GO TO THAT EXTENT.

DOES HE NEED... HOSPITA-LIZATION?

THE ONE THING A WEAK, YOUNG INDIVIDUAL LIKE HIM NEEDS IS

ITS JUST, SOMEONE HAS TO BE BESIDE HIM...

SUPPORT BY THE FAMILY.

...MUM?

...DAD?

IDIOT!! WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING UNTIL NOW!!

U...

TATSU-HIRO!!

STAYING ALIVE IS GOOD ENOUGH SO!!

JUST STAYING ALIVE IS GOOD ENOUGH!!

...

AH...
IT SEEMS LIKE THEY'VE FINISHED PACKING STUFF FROM YOUR ROOM.

ガラガラ

ガラガラ

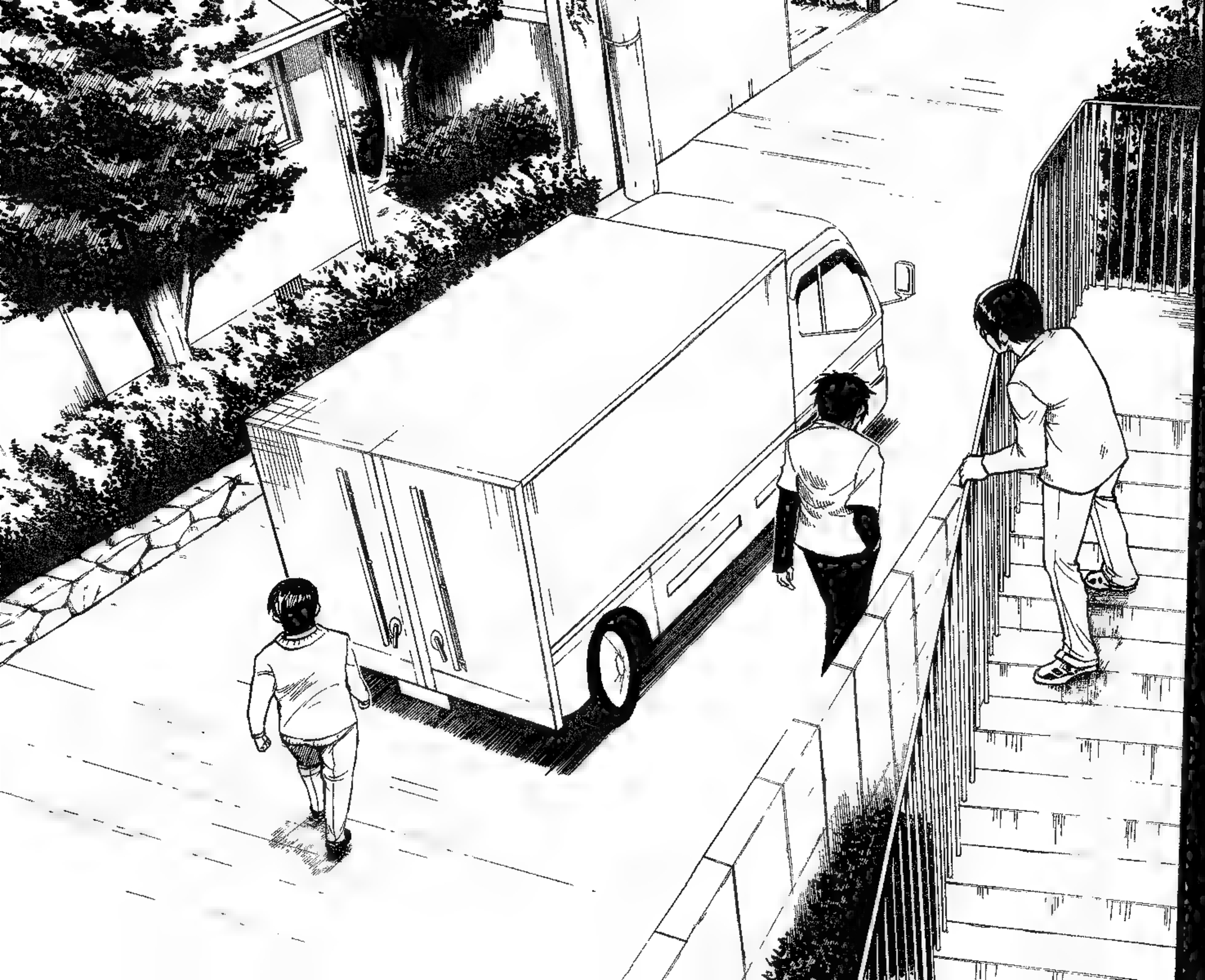
三田ハウス

YEP! WELL THEN!

THE MOVERS WILL TAKE CARE OF THE REST SO NO NEED TO WORRY.

AH, I'LL SEND YOU THE GAME WHEN IT'S COMPLETED!

WELL, I HAVE TO GO TO MY HOMETOWN AS WELL!



...THANK YOU

THANKS TO YOU, I THINK HE'S BEEN SAVED A LOT OF TIMES

HE WOULD ALWAYS TALK ABOUT HAPPY THINGS HE DID WITH YOU.

WHENEVER HE CALLED US

Thank you for reading this until the end.. just joking, it will continue next issue!

WELCOME TO THE UTOPIA!

[Evil_Genius] is currently looking for Chinese/Japanese to English translators and experienced editors. Please PM Oro, Laik, or Eldo on the forums or IRC channel if interested. Your help is very much appreciated.

Welcome to the N.H.K.

少年
月刊
エース
1月号
560円

新世紀エヴァンゲリオン 碇シンジ育成計画 ダブルエックス 重大告知

新連載
ケロロ軍曹
吉崎観音

新連載 新機動戦記ガンダムW Endless Waltz 特別編
敗者たちの栄光

エヴァ10周年記念第2弾!!
アスカストラップ

金属製

アニメ化企画進行中です♥

コミックス①巻発売中!

NHKにようこそ!
滝本竜彦 大岩ケンヂ

ウソッ? ムリッ!

ありえねーッ!

巻中カラー
●ついに決勝戦開始!
ササナキ

巻中カラー
●TVアニメ好評放送中!!
Canvas2

巻中カラー
●コミックス①巻12/26発売!
BLOOD+

●ついにカヲルも登場
碇シンジ育成計画

NEW DEVELOPMENT OUT OF THE BLUE

MEETING BY CHANCE...

New 4th anthology now on sale, negative campaign is also in session

WELCOME TO THE NHK!

STORY [illegible] TAKEMOTO × [illegible] COMIC

Translator: SqueezyCow
Editor: Albator
QC: Wandering_Mystic
Raws: psi29a

SEPARATION IS SUDDEN...

CHAPTER 22 WELCOME TO THE MEMORIES!

三田ハウス

WE GOT SEPARATED AT THE HOSPITAL SO I WANTED TO APOLOGISE PROPERLY...

UM...

...WHAT SHOULD I DO WITH THIS KEY...

ANY WAY YOU LOOK AT IT, IT WAS MY... NO... IT'S JUST...

...THE REASON THAT SATOU DID A 'U TURN' IS NOT YOUR FAULT

...

I'M GOING TO THE CONVENIENCE STORE... I'M HANDING THIS ROOM AND KEY OVER TO YOU.

...SEE YA!

B

A

THE DAYS WHERE WE HAD FUN HAVE COME TO AN END...

THAT'S ALL THERE IS TO IT...

Ding-Dong-

SATOU-KU...

MISA-KI-CHAN?

...OH MY

IF IT'S OKAY WITH YOU, HOW ABOUT A COPY!!?

AWAKEN!

SORRY FOR DISTURBING YOU AT A BUSY TIME, THIS IS JUST AN ANALYSIS OF THE BIBLE BUT

A FRIEND OF MINE HAS LEFT BECAUSE OF ME.

... WHAT SHOULD I DO MAMA...

PAPA IS WORKING HARD JUST FOR THAT!

...

THIS IS JUST FINE MISAKI-CHAN! YOU'LL START MAKING LOTS OF NEW FRIENDS NOW.

THERE'LL DEFINITELY BE SOME GOOD NEWS SOON.

OH... IF I REMEMBER CORRECTLY, THAT WAS THAT BOY'S PLACE...

THAT'S GOOD, HE FINALLY WENT AWAY!

SATOU-
KUN...

OOH
A CONVENIENCE STORE!? SO THIS TOWN IS FINALLY DEVELOPING?

BUT IT HAS BECOME PRETTY SHABBY AROUND THE TRAIN STATION...

AH, HOW NOSTALGIC, IT'S BEEN A LONG TIME.

BESIDES THAT, IS THERE ANY INTERESTING NEWS? LIKE WHO HAS MARRIED OR DIED?

YUMIKA

EH? YAMADA BOOKSTORE HAS COLLAPSED? UWAH, THIS TOWN IS FINISHED.

THE ONLY CULTURAL FACILITY IS GONE... WELL, I GUESS ITS FINE CAUSE THERE'S ALWAYS AMAZON.COM.

YOU KNOW, THE KID YOU ALWAYS MADE FUN OF.

Ah? Satou-kun's mum!?

RECENTLY, I WENT TO TOWN HALL AND MET THE YAMADA'S BOY AT THE COUNTER, I WAS SURPRISED.

ON THAT NOTE... TOMITA-KUN GOT MARRIED LAST YEAR AND IS THE FATHER OF ONE CHILD.

EVERYONE SUDDENLY BECAME AN ADULT AND...

HE ASKED "IS SATOU-KUN OKAY?"!

FUJISAKI-CHAN BECAME A TEACHER AND IS WORKING IN THAT MIDDLE SCHOOL...

...A... TH... ***THATS IT!*** ISHIZAKI-SAN SEEMS TO BE A STUDENT STILL.

...

BUT I THINK ITS GOOD TO HAVE A DREAM, HE'S STILL YOUNG SO ITS ALRIGHT!

IT'S DEFINITELY CAUSE YOU KNOW! IT SEEMS HE ISN'T GOING TO SCHOOL BECAUSE HE'S TOO ADDICTED TO MUSIC!

RADIO

I'M ACTUALLY A ***CONFORMIST*** SO I GOT HOOKED AND MY MIND JUST WENT BERSERK BUT

MAYBE AFTER A FEW WEEKS, I'LL BE NORMAL AGAIN!!

...WELL, I'LL START WORKING SOON AS WELL, SO DON'T WORRY!!

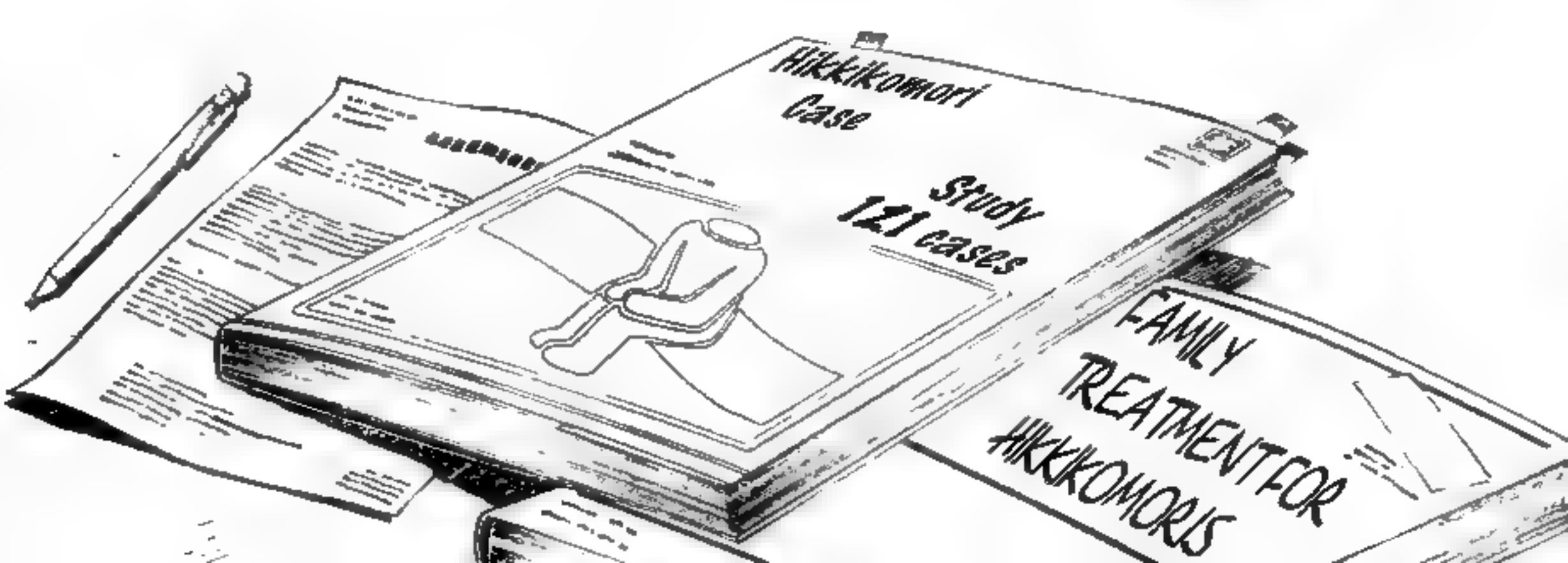
SEE! IT'S ALWAYS ON THE NEWS ABOUT HOW YOUNG PEOPLE'S MINDS ARE IN ALL SORTS OF TROUBLE?

...

I MAY NOT LOOK LIKE IT, BUT I'M PRETTY KNOWLEDGEABLE AT 'IT' AND I HAVE A FEW CONTACTS IN THE INDUSTRY...

...JUST GO AT IT SLOWLY.

I'M HOME!
WAIT A BIT, I'LL GET DINNER MADE SOON!


Hikkikomori Case
Study 121 cases
FAMILY TREATMENT FOR HIKKIKOMORIS

AH!

...

T... TODAY IT'S SUSHI OKAY!!

THE BATH IS READY...

AND YOUR ROOM IS THE SAME AS BEFORE, SO YOU CAN REST THERE TO YOUR HEART'S CONTENT.

...S...
SERIOUS?
I...

I HAVEN'T EATEN SUSHI IN AGES!!

WELL THEN, GOOD NIGHT-!

IT'S TRUE!! MY ROOM IS EXACTLY LIKE IT WAS BEFORE!!

TA...

?

HEY HEY, I HEARD YOU'RE THE OWNER'S DAUGHTER?

I'M LEAVING FIRST-

THIS PART-TIME JOB IS JUST A LINK TO STUDY SOCIETY THEN? YOU'RE SO CONSCIENTIOUS...

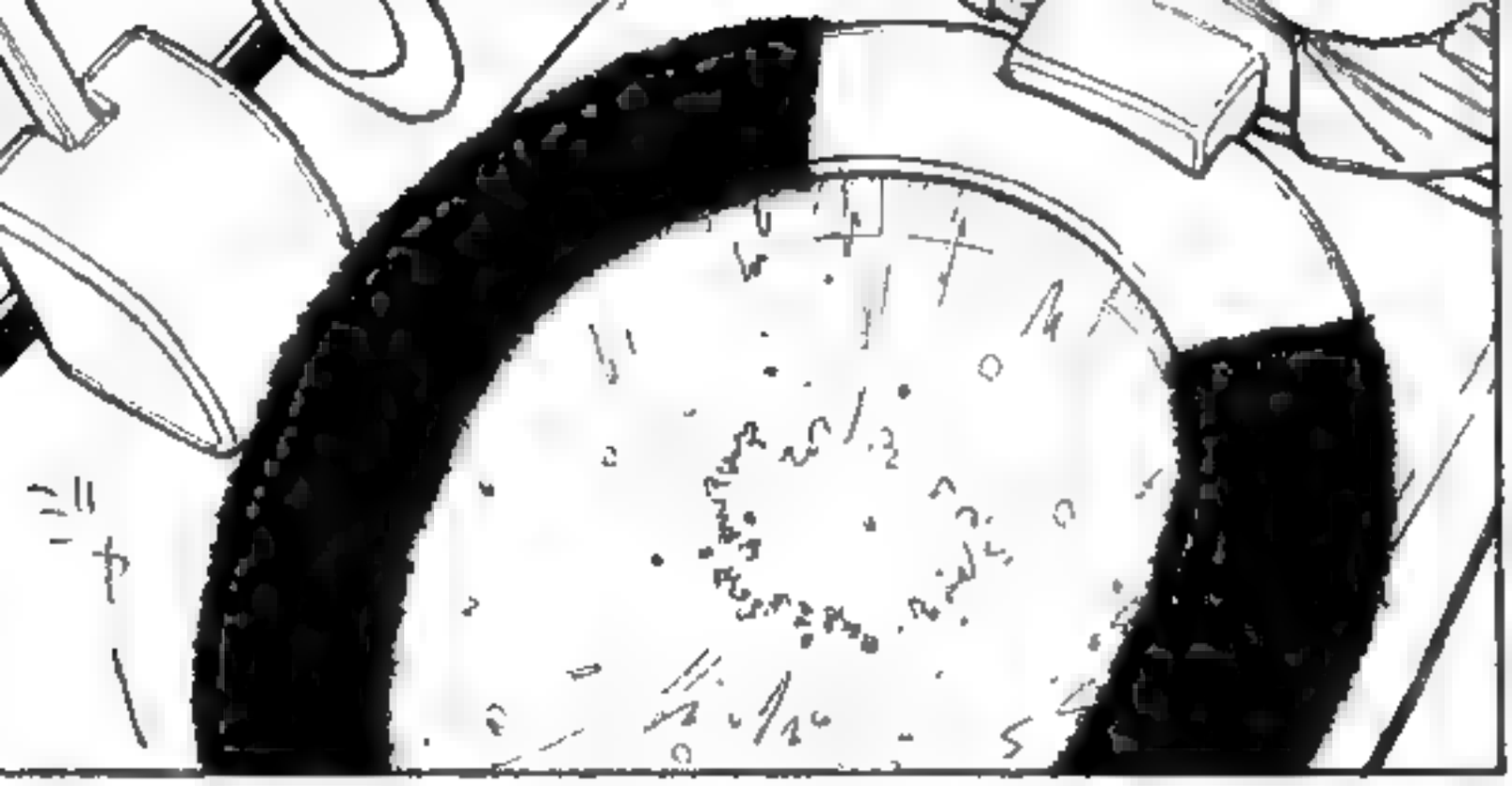
THAT'S SO NICE... THE OWNER IS THE LANDLORD OF THIS WHOLE AREA, RIGHT?

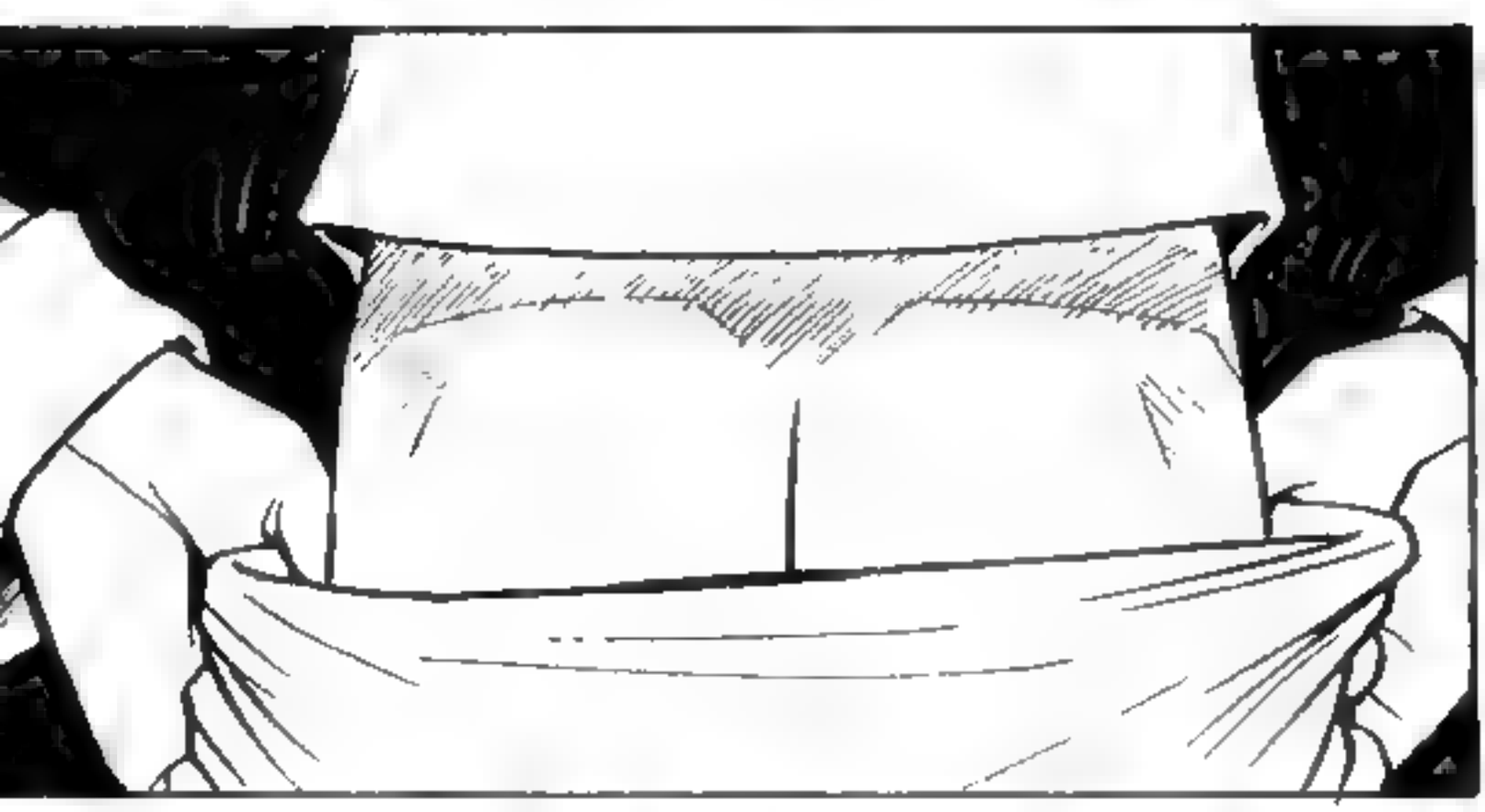
THANKS FOR THE HELP-

24h

...

WELL THEN, I'LL BE GOING FIRST THEN, WORK HARD!





LIKE I SAID, YOU...

THERE'S A HOSPITAL THAT TREATED A CLASSMATE WHEN HE WAS DEPRESSED.

DAD ...?

I SEE... BUT HOW CAN I BREAK THIS NEWS TO HIM.

I RESEARCHED IT, AND IT WAS PRETTY POPULAR SO I WENT AND CHECKED IT OUT AND TALKED WITH THE DOCTOR.

IF IT STAYS LIKE THIS, IT'LL GET WORSE WON'T IT? EARLIER TREATMENT IS A PRIORITY, NO?

HE SAID TO BRING HIM AS SOON AS POSSIBLE.

WELL THEN I'LL HAVE A GO AT TELLING HIM TOMORROW... BUT... THAT BOY'S PRIDE IS PRETTY HIGH SO I DON'T KNOW HOW HE'LL REACT.

LET'S SEE, VISIT THE HOSPITAL ONCE A WEEK...

WE'VE BEEN NICE TO HIM FOR A FEW DAYS NOW AND HE SHOULD TRUST US PRETTY WELL.

ハァ

!

ハァ

...TAT-SUHI-RO!

TAT-CHAN!!

R... RUN AWAY, LEAVE!
I CAN'T CAUSE ANYMORE TROUBLE!

HUH...?

COULD IT BE, SATOU? YOU RETURNED...

GU

I WANT TO RETURN TO THAT APARTMENT ...

I WANT TO GOTO A PLACE WHERE THERE'S NO ONE

TO
THAT
APARTMENT!

I'VE BEEN WAITING!!

PAPA HAS GONE AND TALKED WITH THE HEADMASTER!

NORMALLY, RETURNING BACK TO THE NORMAL LEVEL TAKES 2 YEARS, BUT IT SEEMS YOU CAN TAKE IT IN 1 YEAR.

...WELCOME BACK! MISAKI-CHAN!

EH

OF COURSE ITS HARD BEING BEHIND A YEAR...

BUT THE CLASSMATES YOU DIDN'T LIKE ARE GRADUATING THIS YEAR SO THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.

HAA

SO THEN, LET'S RE-ENROL NEXT WEEK!

THIS TIME I'LL PROPERLY SEND YOU BACK AND FORTH TO SCHOOL!!

ER UM...

Ha Ha Ha

SMILE SMILE

OKAY? SO DON'T WORRY AND GOTO SCHOOL?

I...
I'M GOING SHOPPING FOR A BIT!

EH?
WAIT A SECOND!

...

MISAKI-CHAN!!

WHAT SHOULD I DO...

...WHAT SHOULD I DO

...THAT'S RIGHT... IT WAS FUN...

HA

¡¿WHY?

...I WANTED TO LIVE LIKE THAT FORE-VER...

AGAIN... AT THAT APARTMENT...

THAT'S RIGHT, I HAVE TO SAY THANKS...

I'LL HAVE TO APOLOGIZE ABOUT MY LIES...

THIS TIME, LET'S PROPERLY DO IT!

Welcome to the memories!

[Evil_Genius] is currently looking for Chinese/Japanese to English translators and experienced editors. Please PM Oro, Laik, or Eldo on the forums or IRC channel if interested. Your help is very much appreciated.

Welcome to the N.H.K.

Welcome to the N.H.K.

NIHON IKIKOMORI YOKAI

NHKにようこそ！

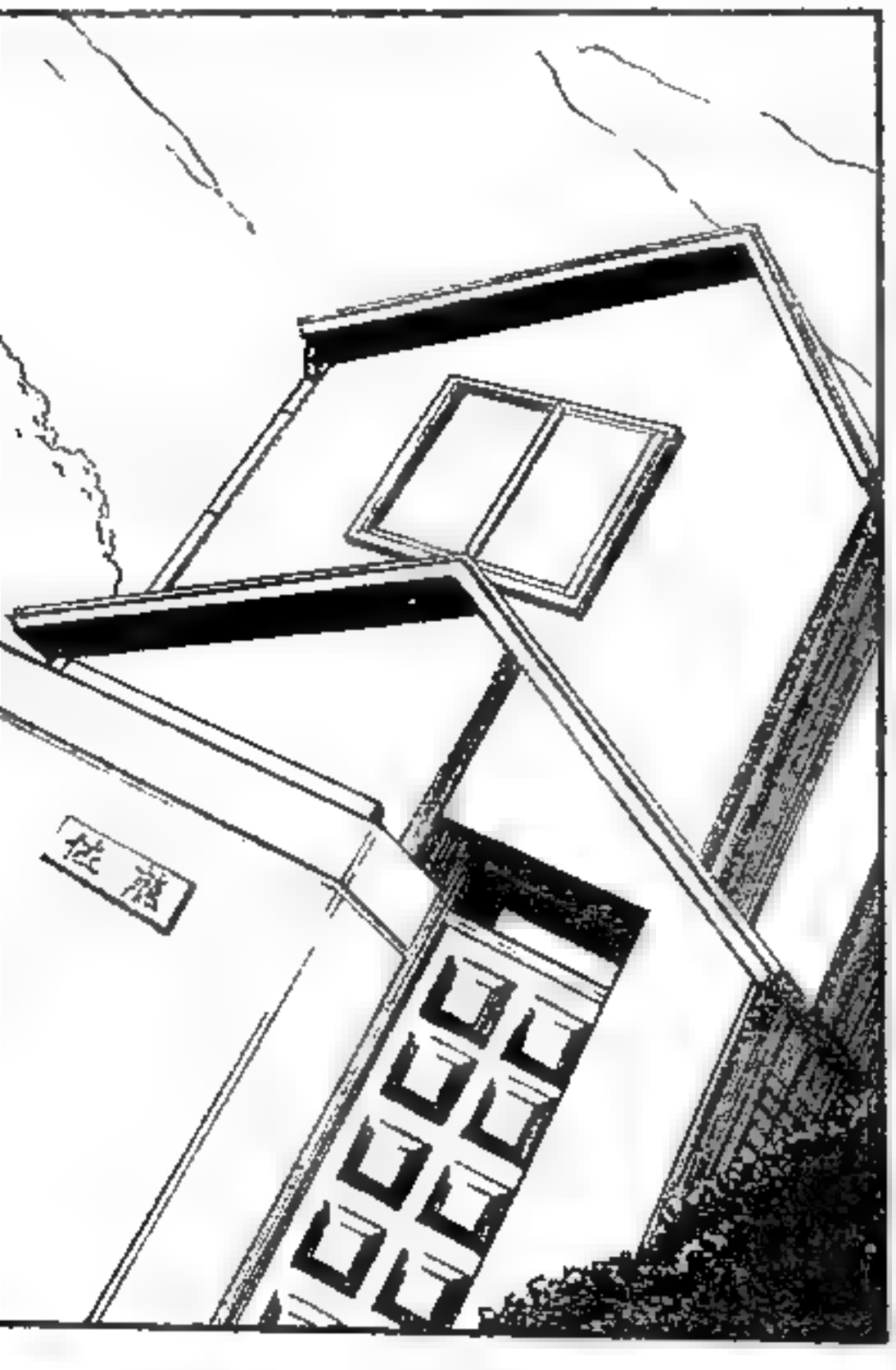
CHAPTER 23: WELCOME TO THE PLEASURE!

IN SEARCH FOR THE MEANING OF HIS LIFE ...

SATOU TATSUHIRO, 23 YEARS OLD,

Translator: SqueezyCow
Editor: Albator
QC: Wandering_Mystic
Raws: psi29a

最新コミックス④巻緊急大増刷決定!!
①～③巻も社会現象的に好評発売中!!


校舎

?

...MLIM, I'M ALRIGHT NOW.

I'M SORRY!! WE JUST WENT AHEAD AND TALKED ABOUT IT WITHOUT YOU

TATSU-HIRO... YOU...

TAT-CHAN!!

IT'S ALL FINE NOW.

I'M REALLY SORRY TATSUHIRO!! IT WAS BECAUSE WE WERE SO WORRIED ABOUT YOU

I'VE FINALLY REALIZED WHAT MY DREAM WAS...

...IT'S AL-RIGHT!

...SO IT'S FINE NOW...

MY UNPRE-DICTABLE FRIEND YAMA-ZAKI...

IF THERE WAS SUCH A THING AS A NATIONAL FRIEND-SHIP EXAM,

THEN THERE WOULD HAVE BEEN MORE THAN A 70% DIFFE-RENCE BETWEEN US...

AFTER ALL

HAP-PINESS WAS ALWAYS BESIDE ME...

SHE'S ALREADY GONE TO A PLACE I CAN'T REACH

AAH, OF COURSE I'M STILL SAD AND IT HURTS.

THE PERSON WHO TAUGHT ME THE HAPPINESS AND SADNESS OF LOVE

AND THE SAME PERSON WHO SHO-WED ME MY WEAK-NESS, KASHIWA-SENPAI...

AND ALSO... RELIANCE ON OTHERS?

CONSOLING EACH OTHER?

HOWEVER, THE LONGING THAT REMAINED AFTER SHE DISAPPEARED

IS SOMETHING THAT IS IRREPLACEABLE TO ME

BECAUSE IT CONFIRMS THAT I EXIST IN THIS WORLD!

WHAT'S IMPORTANT IS... WE BECOME BETTER OR WORSE DEPENDING ON THE PEOPLE WE COMMUNICATE WITH

SHOWING ME THAT I CAN CHANGE

WHATEVER... ANYWAY, THANKS TO MISAKI-CHAN I WAS ABLE TO CHANGE!

ALTHOUGH I FELL TO ROCK BOTTOM AS A RESULT, BUT THAT'S JUST BECAUSE FATE WAS CRUEL TO ME.

THAT'S WHY I HAVE TO TELL HER -:THANK YOU:-!

AND MOST OF ALL...

I WILL BE A NUISANCE FOR JUST A LITTLE BIT MORE, BUT I'LL SOON BE INDEPENDENT AND LEAVE FROM HERE

I'LL DEFINITELY FIND A JOB IN A WEEKS TIME SO...!

...DAD, MUM, THANK YOU FOR EVERYTHING UNTIL NOW

THANK YOU FOR SUPPORTING SOMEONE LIKE ME...

...PLEASE BELIEVE ME.

I'LL BECOME A MODEL CITIZEN AND MAKE YOU HAPPY...

I'LL GO BACK TO TOKYO AND BECOME A TOP DESIGNER...

BUT...MY DETERMINATION IS REAL! THIS TIME I'LL BECOME A REAL PERSON!

...I'M AWFULLY SORRY I LIED UNTIL NOW...

...IF I REMEMBER CORRECTLY, YOU HAVEN'T UNPACKED YET, RIGHT?

YOU'LL NEED WHAT'S INSIDE YOUR PACKAGES TO FIND A JOB RIGHT?

...TAT-CHAN...

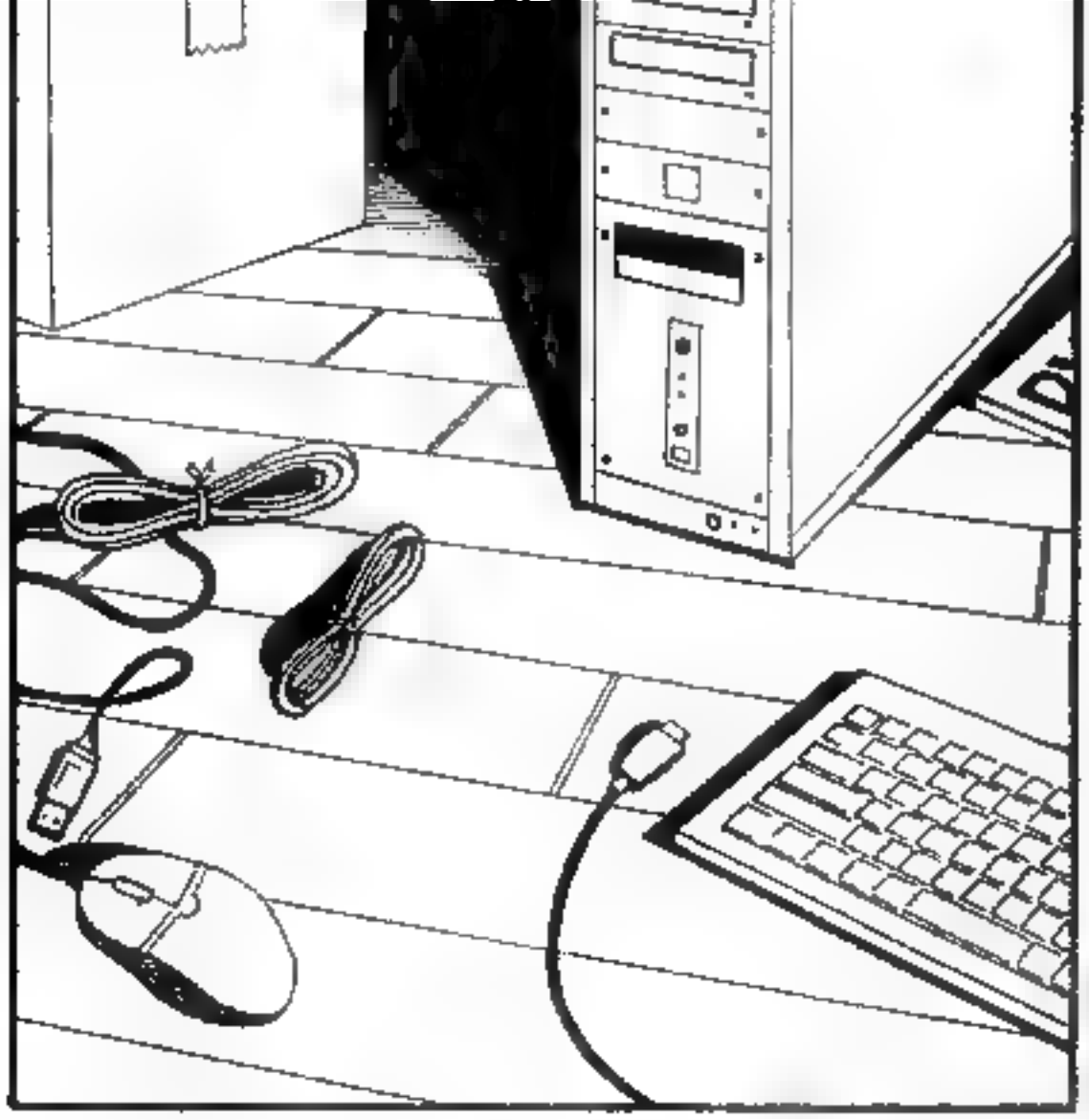
WORK HARD TATSUHIRO.

HONESTLY, WE HAVE NO IDEA WHAT KIND OF JOBS YOUNG PEOPLE DO, AND WE HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE THINKING ABOUT.

WELL... I'LL HELP AS WELL.

BUT YOU KNOW... I HOPE YOU WON'T MAKE YOUR MOTHER CRY ANYMORE

THAT'S MY ONLY WISH!



I'LL FILTER THE MOST ULTIMATE ERO-SCENARIOS FROM APPRO-XIMATELY 2000 I'VE WRITTEN AT THAT APARTMENT
I'LL BECOME A MAIN WRITER FOR A TOP PRODUCTION STUDIO IN ONE SHOT, AND IN ONE WEEK A VICTORIOUS CRUSADE!!

...THAT'S RIGHT, FROM NOW ON I'M TRULY AIMING TO BE A BRILLIANT CREATOR
I'LL OPEN A BUSINESS RIGHT AWAY AND MAKE MY PARENT'S MIND AT EASE!

TAT-
CHAN!
I'M
COMING
IN!

HOW
ARE YOU
FEELING?

I'LL CLEAN UP THE WORKS I MADE IN TOKYO AND USE THEM AS A PRESENTATION, MY ***PLAN*** IS TO USE THAT INSTEAD OF A RESUME!!

I I I... I'VE NARROWED DOWN PLACES I CAN APPLY FOR, AND IT SEEMS THE ***CONTENTS INDUSTRY*** IS RATHER LIGHT-HANDED

IT MAY BE A BIT MUCH TO EXPECT A FULL-TIME JOB AT FIRST BUT, THERE ARE PEOPLE WHO ARE DOING WELL WITH A CASUAL JOB... I I I... I'M FINE!!

I SEE, WORK HARD OKAY!

...

IF IT COMES TO THIS, THEN I'LL HAVE TO **PURIFY** MYSELF!!

I'VE BEEN WATCHING MY **PORNO COLLECTION** SINCE THIS MORNING... AM I A MONKEY! ...T...THAT'S RIGHT!!

GUOOOOOOOOH!!

Recycle Bin

-GOODBYE

PORNO!!

CLI

CK

Ahh But I specially down-loaded this

No! Not good!!

MODERN PEOPLE HAVE TOO MUCH USELESS SEXUAL DESIRE, WHICH RESULTS IN WASTED ENERGY...

CLICK

CLICK

FIRSTLY, I HAVE TO PURGE MYSELF OF SEXUAL DESIRES IN ORDER TO PLEASE MY PARENTS!!

CLICK

Tat-chan this is also delicious

I WONDER IF ITS STILL IN THE CLOSET...

...COME TO THINK OF IT, I HAD A STASH OF PORNO MAGS I BOUGHT IN MIDDLE SCHOOL...

HUH? ARE YOU FULL?

THIS IS INTENSE!! EVEN READING IT NOW, IT'S LIKE INSTANT HARD-ON!!

ゾワ ゾワ

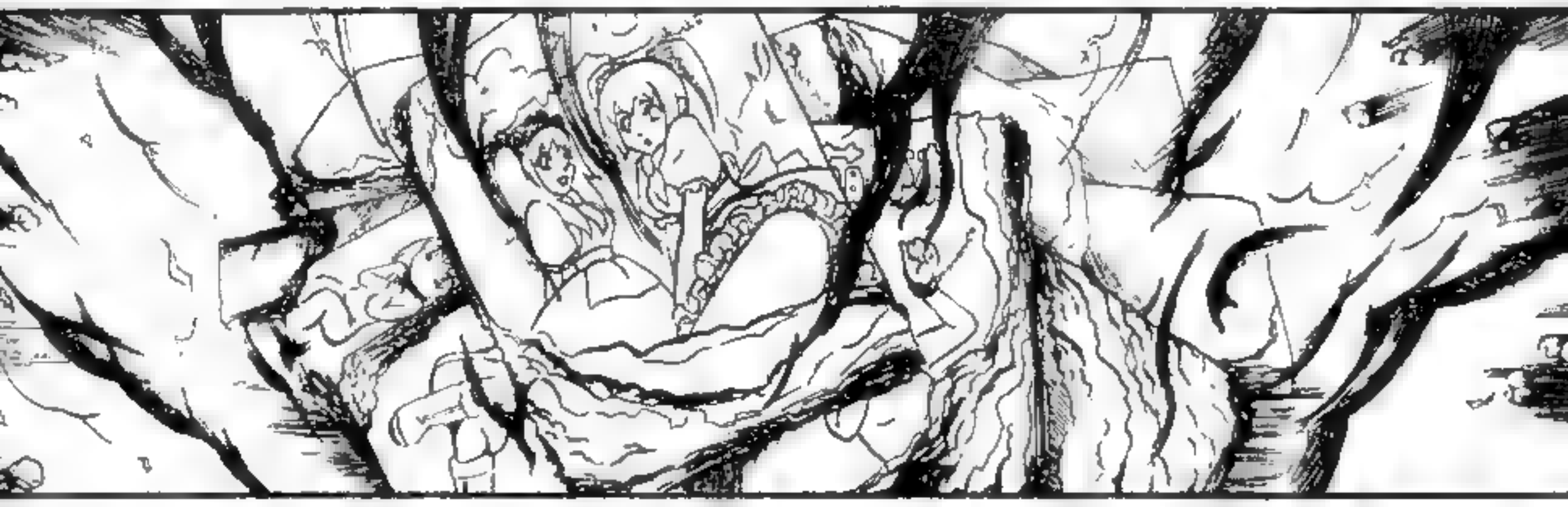
OH! IT'S HERE!! STILL... OOOH...

AH AH ... HE ...!

AH!... NO, I THOUGHT OF A BRILLIANT **BUSINESS PLAN** AND I HAD TO MEMO IT RIGHT AWAY...

I SEE... DON'T PUSH YOUR-SELF TOO HARD...

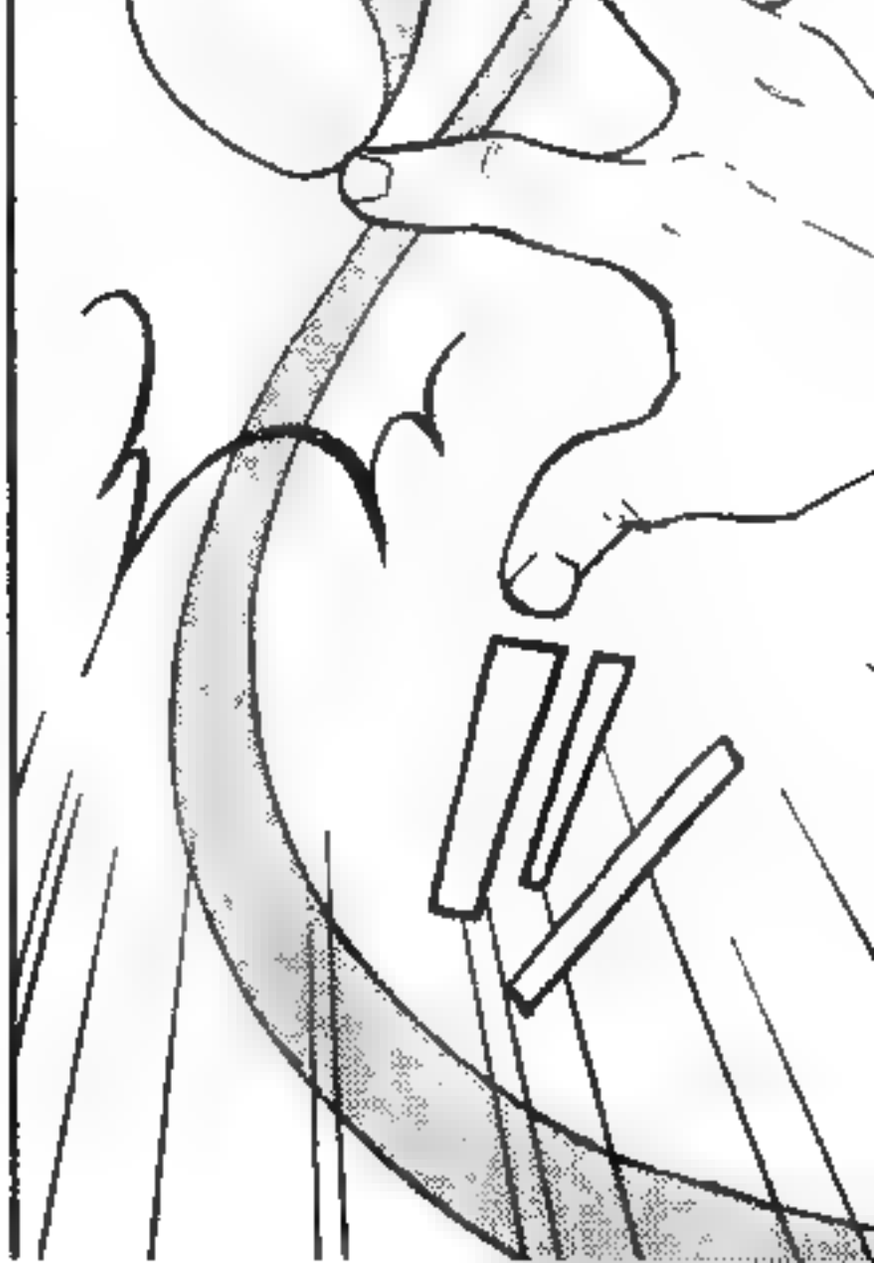
WHAT'S WRONG TAT-CHAN, YOU BECAME PALE...?



[redacted]

WAIT A SEC, WHY THE HELL DO WE HAVE FIBRE OPTIC CONNECTIONS IN THE SHITTY COUNTRYSIDE!

ARR, DAMMIT! I WAS SUPPOSED TO LOOK UP A JOB SITE, BUT WHY AM I ON A 2-CHAN IMAGE BOARD!



...BUT YOU KNOW... I CAN'T SEE ANYTHING THAT HE HAS DONE FOR HIS JOB HUNTING PLAN...

GYAO

MOAN...

IT'S ALRIGHT, HE MAY LOOK LIKE THAT BUT HE'S REALLY STRONG.

IT'S FINE, YOU'LL UNDER-STAND IF YOU LOOK AT HIS EYES. HE'S JUST LOST AND WANDERING FOR A BIT.

...HEY... IS HE REALLY FINE?

EH ...

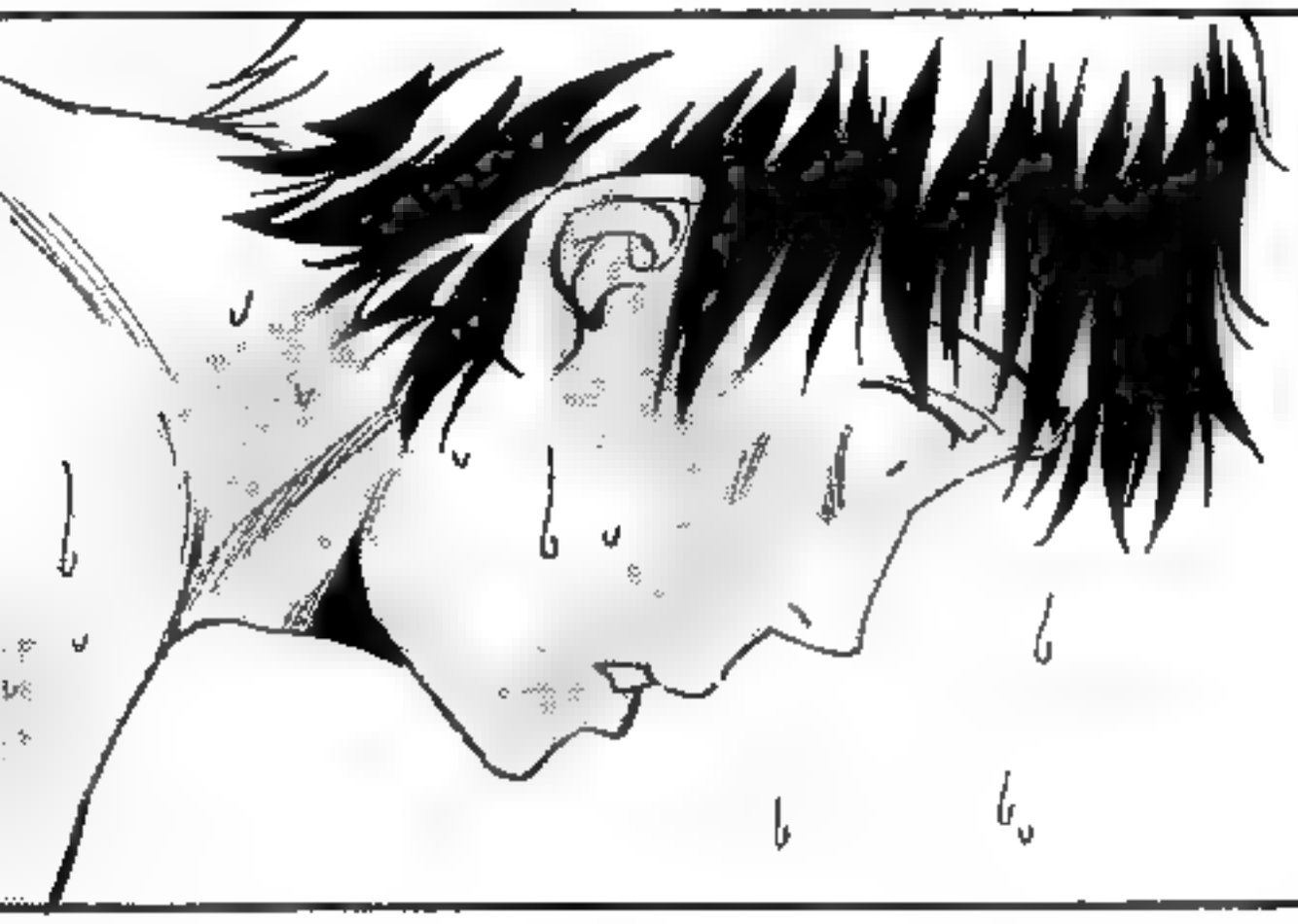
WELL THEN I'M GOING TO GO TAKE A COLD SHOWER TO REFRESH MYSELF!!

PRESENTATION

Beautiful girl game

WELL! I'VE FINALLY FINISHED BRUSHING UP MY WORKS FOR THE PRESEN-TATION!!

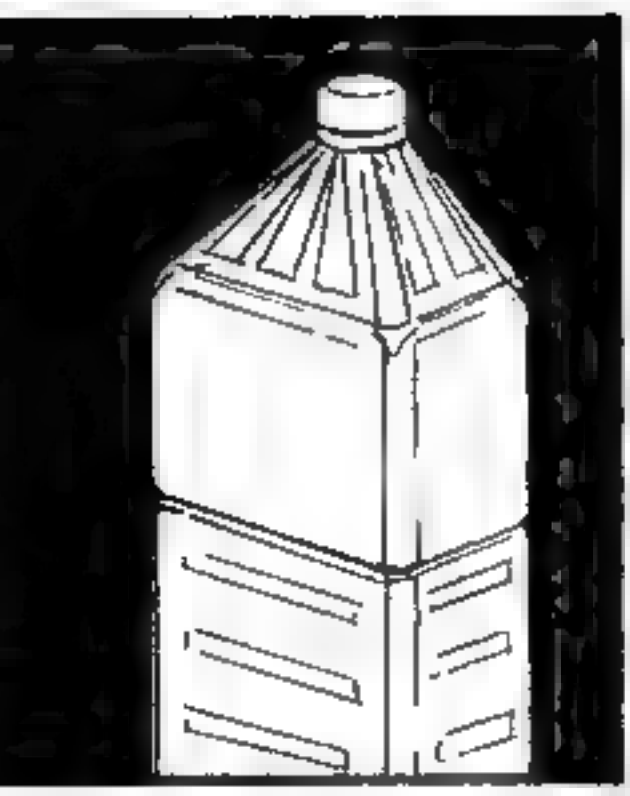
NOW ALL I HAVE TO DO IS SEND IT TO EVERYONE AND WAIT FOR A REPLY!!



I'LL BE GOING -

...TOILET...

HAVE A NICE DAY ...



...I CAN'T BE BOTHE-RED GOING...

...huh? It won't come out...

ALTHOUGH I'M SPACED OUT, WHY THE HELL IS MY 'THING' SO ACTIVE!?

GU-OOOOOOH...

WHAT THE HELL DID I TRY TO DO JUST NOW!?

IT'S OBVIOUS THAT LIVING IN YOUR PARENT'S HOME WOULD MAKE YOUR SEXUAL DESIRE BOIL!!

...THAT MEANS, MY PRESENT CONDITION IS CAUSED BY SUPPRESSING MY SEXUAL DESIRE!

...COME TO THINK OF IT, I'VE READ ABOUT THIS BEFORE!

TRYING TO SUPPRESS YOUR SEXUAL DESIRES WILL RESULT IN A DEPLETION OF ENERGY AND YOU END UP SPACED OUT!!

WELL THEN, I'LL DO A LOT OF MASTUR... NO!!

I'M GOING TO HAVE TO EXECUTE HYPER SELF-PLEASURE!!

JAPAN, WORLD LEADER IN **TECHNOLOGY**, SUPER **TECHNOLOGY** ...

AAH...THE ULTIMATE TECHNIQUE I INVENTED AT THAT APARTMENT FOR FINDING HARDCORE LOLITA PORNO!

ぐおお お

I'M GON-NA DO IT!!

8H!! I'LL DO IT!!

GOOOO

FIRST I HAVE TO DOWNLOAD SOME PORNO!!

HYPER SELF PLEA-SURE!!

BUT THEN I CAN'T FORGET TO PREPARE THE NEXT STIMULANT!!

I'LL GET FRUSTRATED IF IT'S JUST AN AMATEUR PORNO FLICK!

HOWEVER I NEED SUPERIOR EXCITATION! I'LL START MASS DOWNLOADING FILES

I MUST CONCENTRATE HARD IN ORDER TO ATTAIN TRUE SELF PLEASURE.

AT THIS POINT, THE BEST ACTION I CAN TAKE...

THEN...!!

BUT IF I HOLD THIS IN MY LEFT-HAND WHILE DOING IT, I'LL LOSE MY CON-CENTRA-TION...

BESIDES THE FACT IT'S HARMLESS TO HUMANS, IF YOU SNIFF THIS THROUGH YOUR NOSE, IT'S SAID YOU'LL GET 10 TIMES THE FEELING FROM MASTURBATION!

THE LIQUID INSIDE THIS BOTTLE IS LOVE ****!!

HYPER

—

SELF

—

PLEA-

SURE

—

ﾕﾕﾕﾕ

HUH

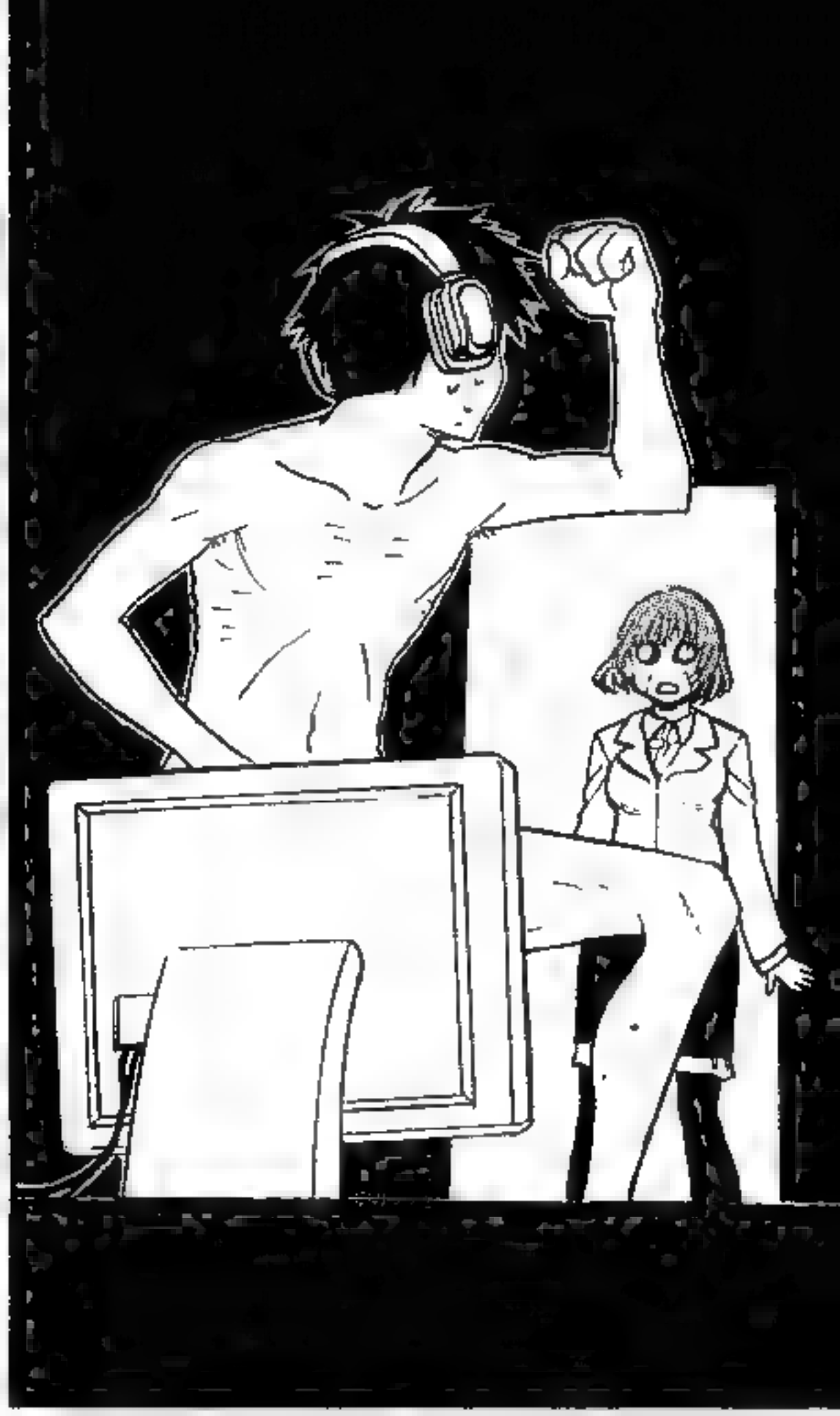
?

...I'LL DO IT...

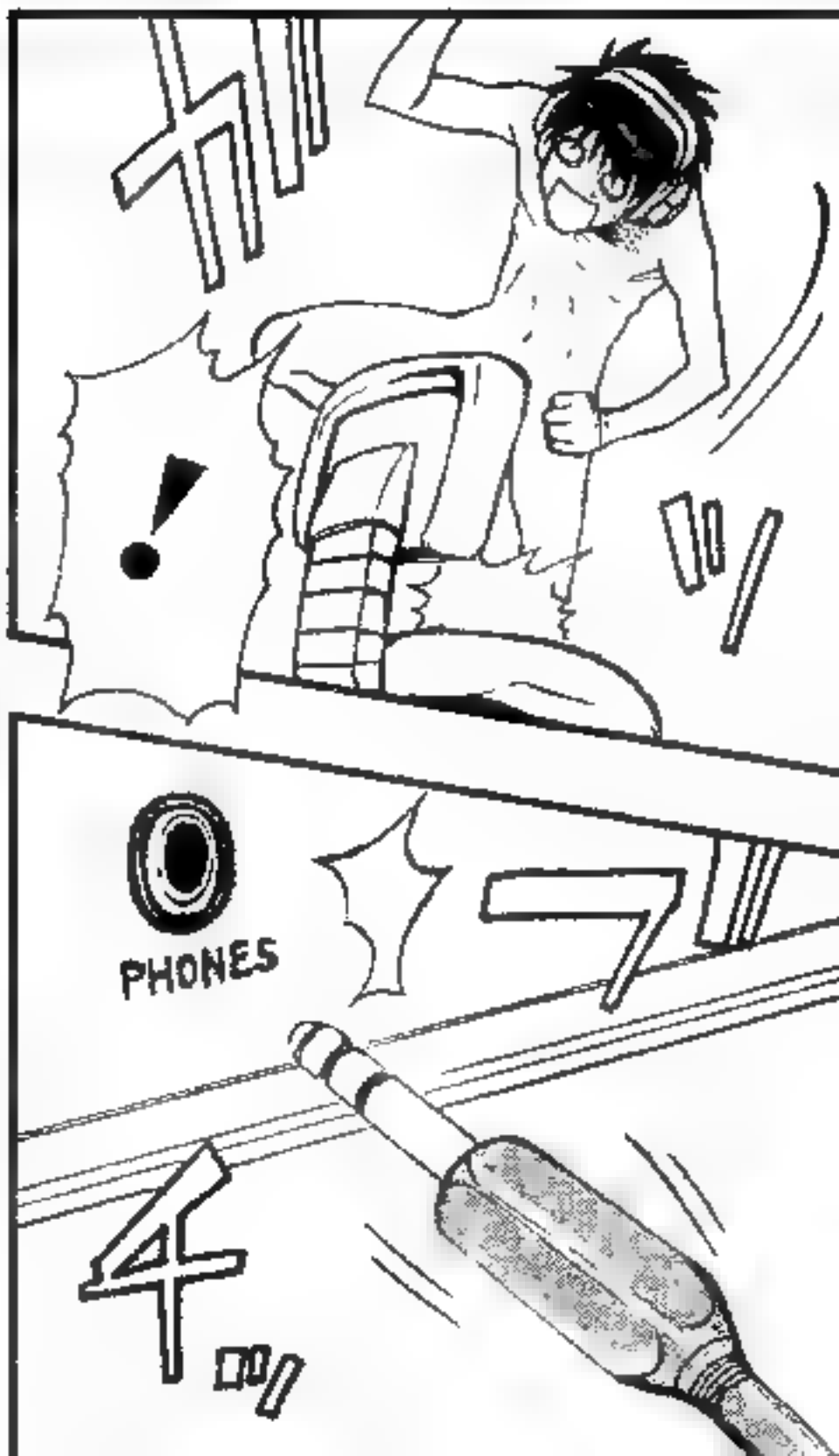
LET'S GO...

HMMM-? WHERE DID I PUT IT

TAT-CHAN, DO YOU KNOW WHERE MY BAG...



NO
THE
my
ple
HUH?!
MAMA!
AAH
SEMPAI
!!


!
PHONES

AHAHHH SPANK IT! BROTHER I REALLY LOVE IT!

SENPAI! MORE! NO NO, NOT HERE HO HO YOU EXCITED

YEAH I LOVE YOU IT HURTS! PLEASE COME TO DADDY!

HA INCREDIBLE! WWWWWWWW THIS AND THAT WILD! SO LIKE THIS! HARD

DUD THUD

DUD

ゴッドゴッドゴッドゴッド

WHY THE HELL ARE YOU COMING BARKING INTO MY ROOM YOU OLD FART!!

IT'S MY CHOICE IF I WANT TO WANK OR DO WHAT-EVER!!

AH AH!!

Uuu
ﾋﾄﾘﾃﾞ…

I FEEL LIKE I'M SUFFOCATING IN THIS HOUSE, I CAN'T WORK PROPERLY!
EVERY-THING IS YOUR FAULT!!

DON'T EVER COME INTO MY ROOM AGAIN!!
JUST BECAUSE THERE WAS A LITTLE HOPE DOESN'T MEAN MY LIFE IS GOING TO BECOME BETTER!

I CAN'T GET EMPLOYED IN THIS STATE!! ALL I CAN DO IS WANK...
MY WHOLE LIFE IS JUST A WANK!
あ
あ
あ
あ

UNAA

AND THEN BECOME HONEST, AND MEET SATOU-KUN ONE MORE TIME.

...TODAY I'LL DEFINITELY GO TO SCHOOL, STUDY, MAKE FRIENDS...

I'M GOING!

Besides the pre-ostracised Satou-kun, Misaki-chan is...?

Welcome To The Pleasure!

[Evil_Genius] is currently looking for Chinese/Japanese to English translators and experienced editors. Please PM Oro, Laik, or Eldo on the forums or IRC channel if interested. Your help is very much appreciated.

Welcome to the N.H.K.

NAKAHARA MISAKI, 18 YEARS OLD, TRYING BEING ON HIGH SCHOOL STUDENT AGAIN...

✸単行本⑪～㉔巻大増刷発売中！

Welcome to the N.H.K.

HIKIKOMORI

NHKにようこそ！

CHAPTER 24: WELCOME TO TARUTARU!

TRANSLATOR: LIYALIYA
EDITOR: ALBATOR
QC: WANDERING_MYSTIC
RAWS: PS129A

原作／滝本竜彦
漫画／大岩ケンヂ
(月間少年エース「NHKにようこそ！」より)

HELLO, DO YOU MIND IF I SIT NEXT TO YOU?
...
THANKS.

...I'VE...

DONE SOME IRRE-VOCABLE THINGS...

LOGGING IN HERE TODAY FOR THE FIRST TIME IN A BUNCH OF MONTHS IS ONE OF THEM.

So I played hard from the beginning, and now I'm about LV.15 again.

THOUGH I HAD STOPPED PLAYING FF A.L THAT WHILE...

I KNOW I'M SUDDENLY TELLING YOU MY REAL STORY EVEN THOUGH I'VE NEVER ACTUALLY SEEN YOU BEFORE

I MUST BE QUITE THE SUSPICIOUS CHARACTER WHO CAN'T READ INTO THE ATMOSPHERE... BUT I DON'T KNOW WHAT CAN I DO ABOUT IT...

I...
I
CAN'T!!

THERE'S NOTHING LEFT ANYWHERE TO LAUGH ABOUT!!

I THINK YOU SHOULD SMILE.

THERE IS NO REALITY THAT YOU CAN'T JUST LAUGH AWAY. YOUR "I SHOULD DIE" THOUGHTS ARE JUST ILLUSIONS. A DELUSION.

INTER-MINGLE WITH ANOTHER PERSON. LET THE OTHER PERSON ACT AS A MIRROR AND BLOW YOUR DELUSIONS AWAY.

す,

BUT YOU KNOW, THAT OTHER PERSON DOESN'T EXIST IN THIS WORLD.

THERE IS NOTHING WE CAN DO ABOUT IT...

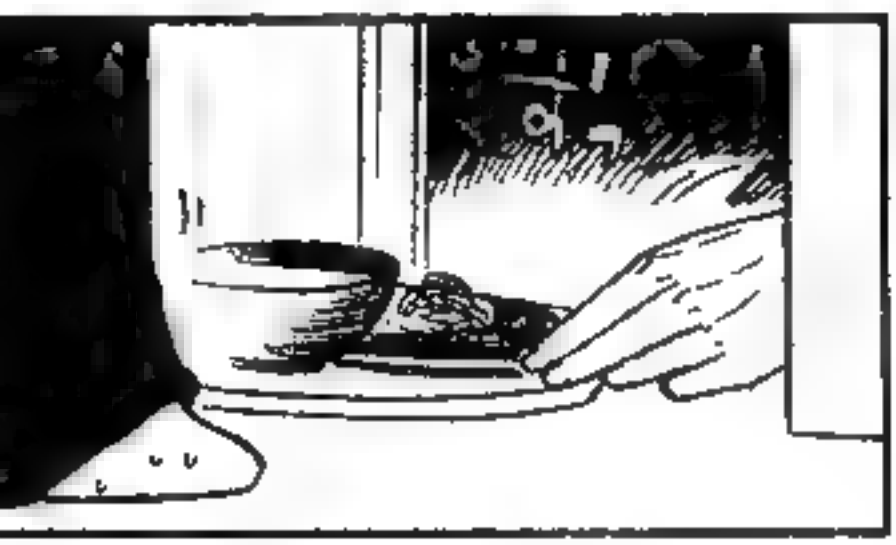
GOOD BYE.

WELL, I GUESS I'LL LOG OFF.

SOUNDS LIKE IT'S TIME FOR BREAK-FAST.

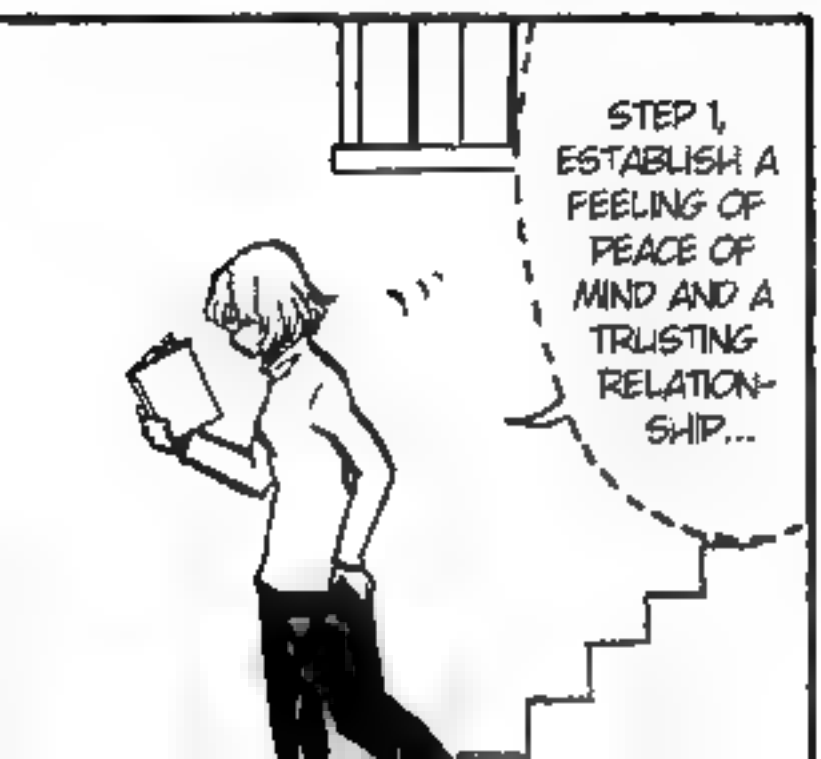
HOW ARE YOU FEEL'NG TODAY, BROTHER?

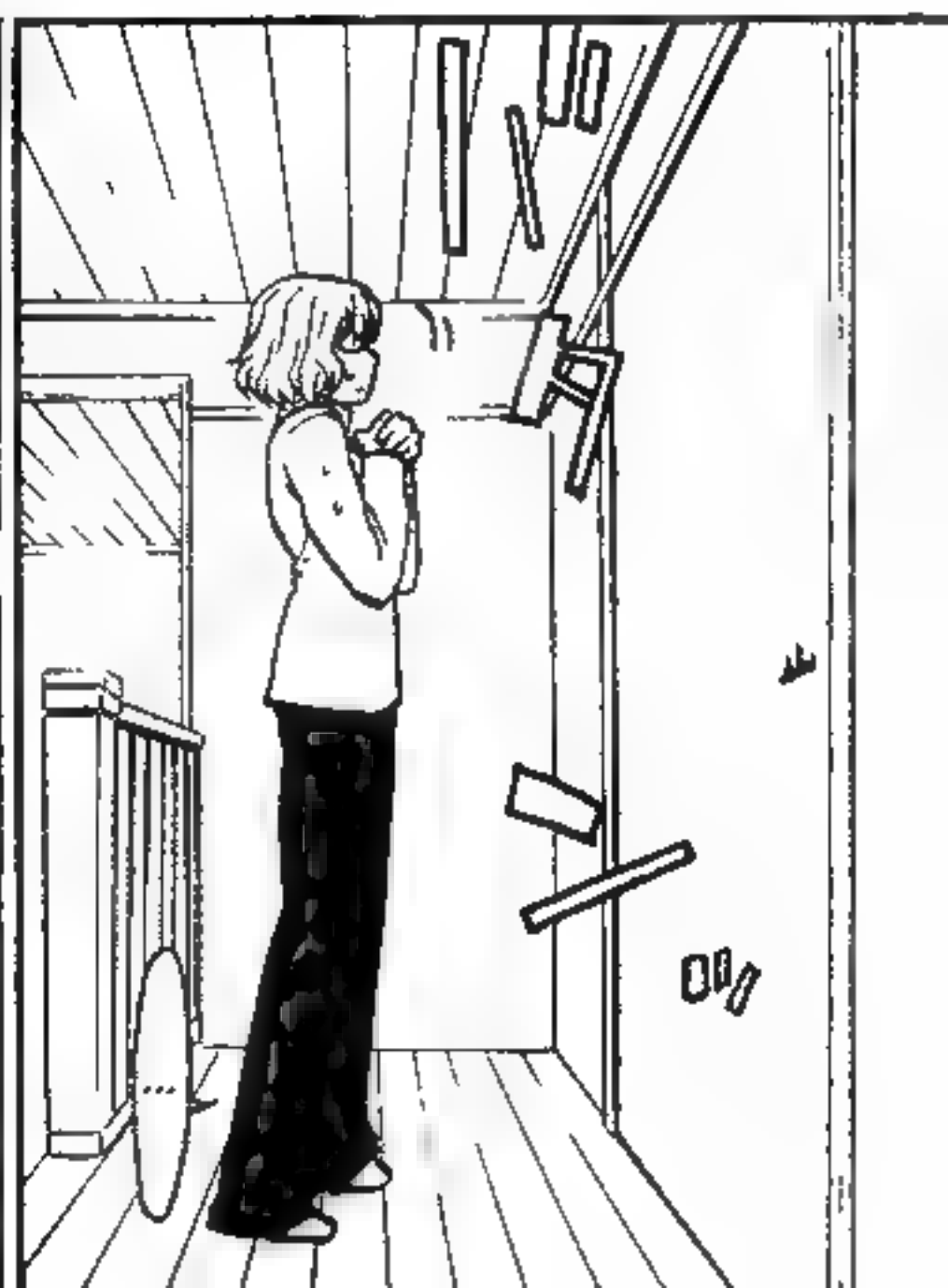
I'LL LEAVE YOUR MEAL HERE.

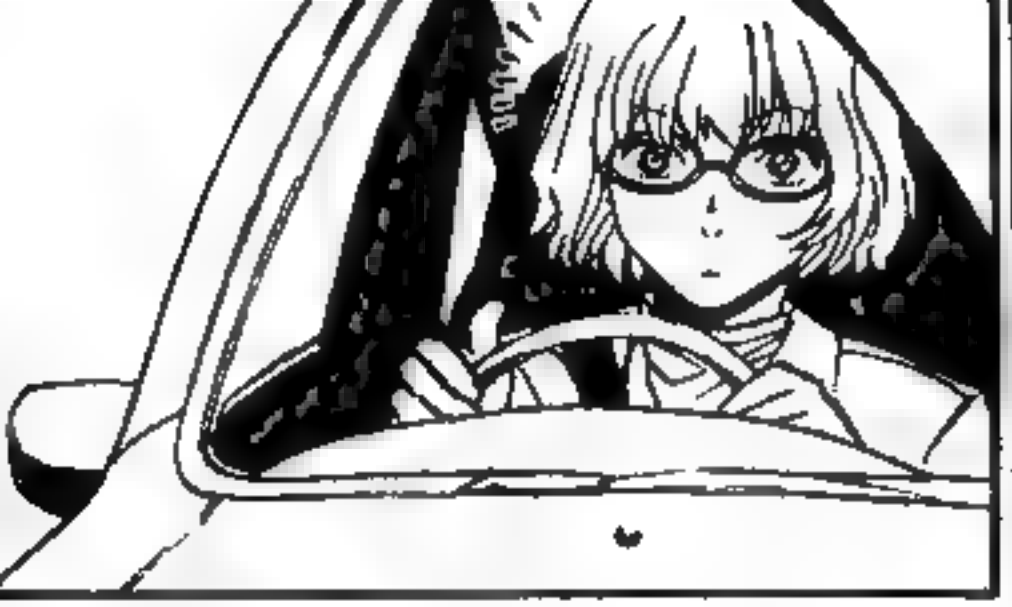


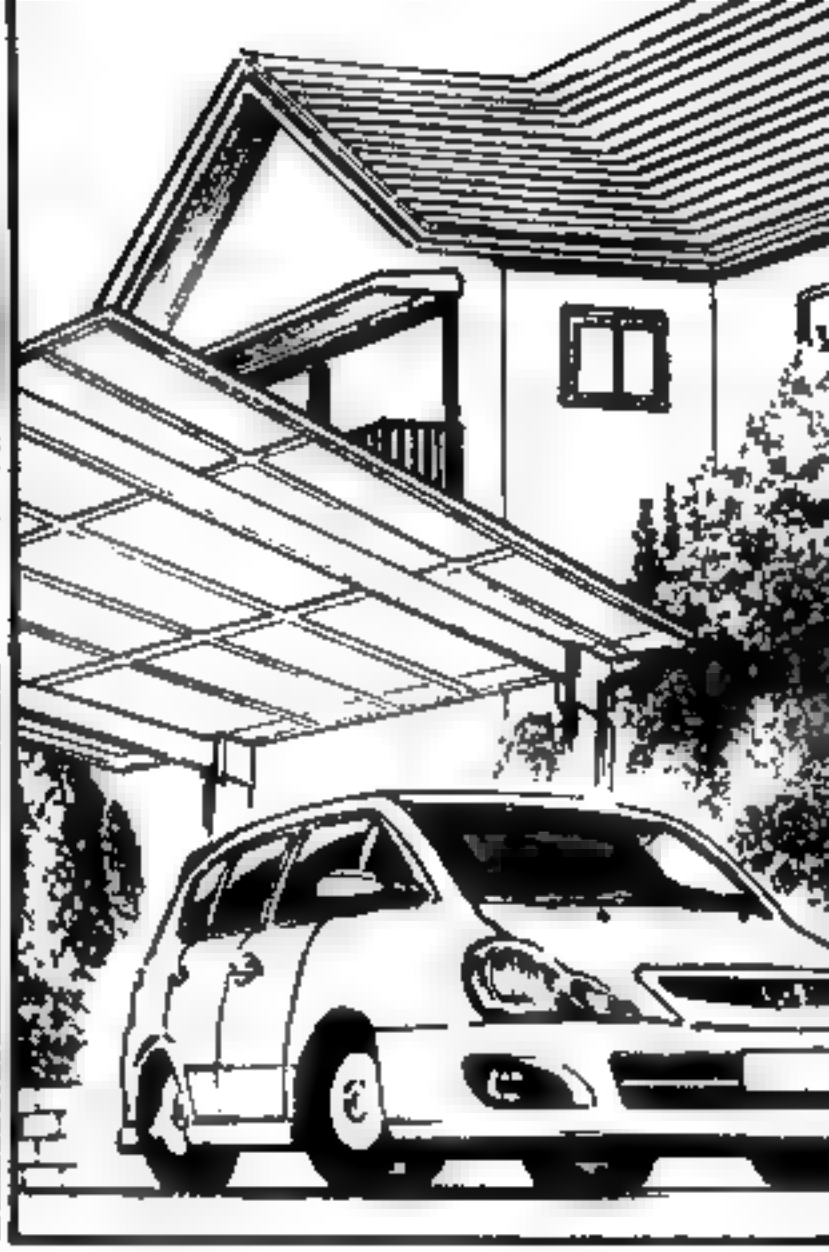
I...I WON AS MANY AS 2 CONTRACTS YESTERDAY TOO! WITH THIS OUR FAMILY FINANCES ARE GETTING REALLY SECURE!
DO YOUR BEST AT THOSE VIDEO GAMES TOO! IT'S NOT BAD TO DEVOTE YOUR LIFE TO A HOBBY!

10 5

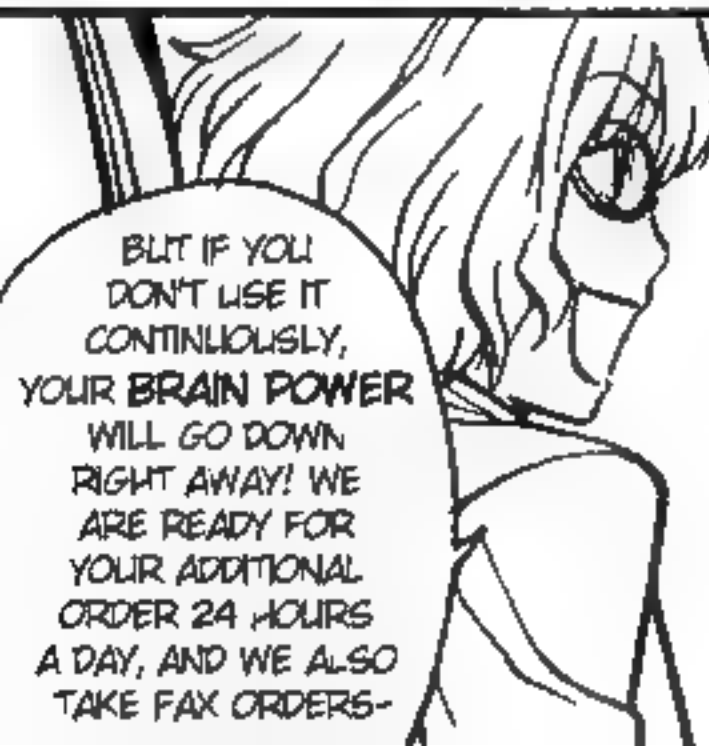

STEP 1, ESTABLISH A FEELING OF PEACE OF MIND AND A TRUSTING RELATION-SHIP...


...
OH!





OH!
LOOKS LIKE YOU'RE BACK IN SCHOOL WITH THAT GETUP.
THAT'S GOOD.


BUT IF YOU DON'T USE IT CONTINUOUSLY, YOUR **BRAIN POWER** WILL GO DOWN RIGHT AWAY! WE ARE READY FOR YOUR ADDITIONAL ORDER 24 HOURS A DAY, AND WE ALSO TAKE FAX ORDERS-

IT'S BEEN A WHILE!
THAT **NATURAL POWER** SEEMS TO HAVE HAD A GOOD EFFECT ON YOUR BRAIN, JUST AS I SAID!

I WILL BE AN ORDINARY HIGH SCHOOL STUDENT TO HELP SATOU-KUN!

I DECIDED TO BE "ORDINARY" NOW.

H...HMPH!! I DON'T HAVE MUCH TIME TO DEAL WITH YOU ANYMORE.

BECAUSE I'M GOING TO HELP SATOU-KUN!

I'LL STUDY REGULARLY AND MAKE FRIENDS...

THAT'S RIGHT! I DON'T HAVE THE TIME TO WASTE CARING ABOUT ANYTHING ELSE NOW.

PLEA-
SE,
MAMA!

I'M GOING TO RE-ENROL! I'LL STUDY GOOD AND HARD AND GET ACCEP-TED TO THE UNIVERSITY OF TOKYO!!

SO PLEASE MOM, I WANT TO USE THAT VACANT APARTMENT AS A STUDY ROOM!

1 WEEK AGO

THERE IS NOTHING GOING ON AROUND THAT ROOM

SO IF I CAN USE THAT ROOM, I THINK I CAN CON-CENTRATE!

IF IT'S ABOUT NEWSPA-PERS, NO THANK YOU!!

PHEW!

. I'M AT MY LIMITS HERE...

HEH?

THIS IS MY MOVE-IN GESTURE!

I have to start as a freshman again, but oh well, let's just take it easy

I WON'T DO ANYTHING SPECIAL LIKE THAT... UNTIL NOW, I WAS TOO SPECIAL AND FLOATED AWAY FROM THE OTHERS AROUND ME AND BECAME A TRUANT.

YEAH! SORRY, MOM, BUT I'M NOT EVEN AIMING AT THE UNIVERSITY OF TOKYO!!

I'LL SAVE THE PLACE FOR SATOU-KUN SO THAT HE CAN COME BACK!!

I WILL NOT EVER REPEAT THOSE MISTAKES AGAIN!!

MY FATHER IS AN ORDINARY WHITE-COLLAR WORKER, AND MY MOTHER IS A CASHIER.

I'M NAKAHARA MISAKI AND I'M RESTARTING SCHOOL AS OF TODAY.

I MAY JUST BE A *ROAD-SIDE STONE* WITHOUT ANY PARTICULARLY INTERESTING ASPECTS, BUT IT'S NICE TO MEET YOU AND I HOPE WE CAN GET ALONG!

I'M TWO YEARS OLDER THAN EVERY-ONE IN THIS CLASS, BUT IT'S A VERY COMMON THING I'M ORDINARY!

I'M GOING TO BE ORDI-NARY!!

WITH THIS MY TRUANCY ENDS.

FROM HERE ON OUT, BE ORDINARY, BE ORDINARY

...

HEY, MISAKICHY. WANNA EAT LUNCH TOGETHER?

TH-THE START-UP IS DONE! SEE! NOBODY'S GIVING ME WEIRD LOOKS

EVERYTHING IS JUST AS I CALCULATED! I'M TOTALLY FINE EATING LUNCH ALONE

?

I...I THINK I'LL BE BORING TO EAT LUNCH WITH SOMEONE LIKE ME.

EH? THAT'S NOT TRUE.

YOU ARE REALLY ORDINARY.

...Really?

YEAH, TOTAL-LY!

ALTHOUGH IT'S TRUE THAT IT FEELS LIKE MISA-KITCHEY IS NAIVE EVEN THOUGH YOU ARE OLDER THAN US

BUT THAT'S JUST BECAUSE WE'RE A BUNCH OF STRONG CHARACTERS. DON'T WORRY ABOUT REPEA-TING A YEAR OR ANYTHING! IT'S PRETTY COMMON RECENTLY.

God, yesterday there was this annoying guy at the club, recently the weirdo ratio has so been going up!

W...WELL, IT'S JUST BECAUSE MY "BE-AN-ORDI-NARY-GIRL PRO-JECT" MUST BE SUCCEEDING SO WELL, RIGHT!

THOUGH IT SHOULD BE QUITE OBVIOUS FOR ANYONE WHO LOOKS CAREFULLY THAT I'M LIVING AN INCREDIBLE LIFE!

ORDI-NARY!?

NAIVE!?

HEY! LET'S HAVE LUNCH OVER THERE!

...AH...

I'D RATHER NOT... BECAUSE I WOULD LIKE TO EAT MY LUNCH IN PEACE AND QUIET.

I GUESS THERE'S JUST NOTHING TO BE DONE ABOUT THESE GIRLS SINCE THEY ARE STILL KIDS!

...YEAH, I MEAN I'VE EARNED CASH BY DOING PART-TIME JOBS, AND I'VE EVEN BEEN OUT ON A DATE WITH A GROWN MAN!

hmph, these punks!!

"..."

YEAH! I'M FINE EATING MY LUNCH ALONE! EVERY-THING IS CALCULA-TED!

"..."

OH, OK. THAT'S A SHAME. SEE YOU AROUND THEN.

AH...

There're even planer than me.

...AH, YEAH!

OH K!

SURE!

UM ...

WOULD YOU LIKE TO HAVE LUNCH TOGE-THER?

BUT MISAKI-SAN

TOTALLY DOESN'T LOOK OLDER AT ALL!

YEAH! WHEN I HEARD HOW YOU'RE REPEATED TWO YEARS I THOUGHT YOU WOULD BE SO INCREDIBLE

BUT YOU'RE ORDINARY AFTER ALL. I'M SO RELIEVED.

ちぇっ

R... REALLY?

Hm? Even have some cigarette burn marks on my left arm.

SHOOT, I DON'T FEEL LIKE CHANGING INTO SHORT-SLEEVED GYM UNIFORMS!

AH! COME TO THINK OF IT, WE HAVE PHYS-ED NEXT

A LITTLE PLAIN RATHER THAN ORDINARY.

She is!

YEAH, TOTALLY ORDINARY!

THERE WAS SOMETHING THAT BUGGED ME YESTERDAY, SO I MADE SOME MORE

HUH!? SHOUKO-CHAN WHAT'S WRONG? DID YOUR SCARS INCREASE AGAIN!?

AH... THESE?

Shouko-chan's mama is really annoying!

AH, THAT'S RIGHT. HER BLOG HAS AN ENTRY ABOUT THAT!

I... I'M ALSO A FASHIONABLY NEAT ANGEL!

HA HA HA HA HA

OOH- I'LL DO IT! I WAS JUST MAKING THE MAJOR'S UNIFORM.

OH HEY! I'M GOING TO ISSUE THE YAOI BOOK ABOUT FULLMETAL ALCHEMIST AT THE NEXT COMIKET, WILL YOU COSPLAY THERE FOR ME?

Dunno

Eh? What's wrong with her?

EXCUSE ME!

EH? YOU PASSED THE AUDITION? IS THAT SO?!

SO... WHAT DID YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT!?

Too bad about that! Bye! I'm hanging up!

I GOTTA COMPLETE THE GAME WITH THE TIME I GOT LEFT

I GOT NO TIME TO PLAY AROUND WITH YOU!!

EH... WHAT? "IDIOT!?"

YOU'RE THE IDIOT!? YOU DAMN TSUNDERE! MY FUTURE IS ALREADY ORDAINED TO BE A FARMER!

P

SHOULDN'T YOU BE IN SCHOOL RIGHT NOW?

AH, MISAKI-SAN?

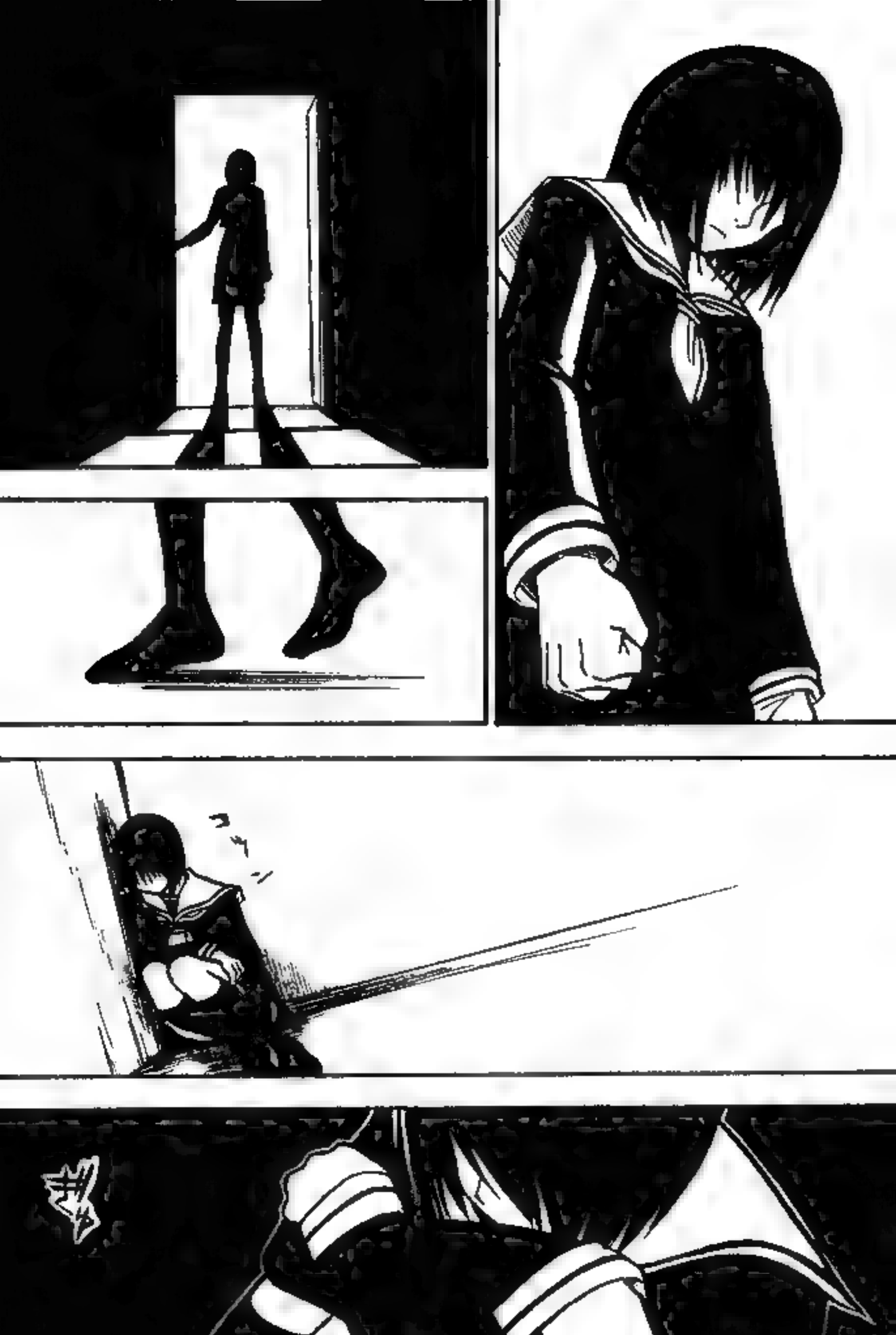
-!?

...IN THE END, IT'S BORING, A... AND SCHOOLS IN JAPAN ARE SO BEHIND THE TIMES, THERE'S NO POINT IN GOING TO A PLACE LIKE THAT...

I THOUGHT OF GOING TO SCHOOL TO KILL SOME TIME, BUT ACTUALLY I'M BUSY AND THERE IS NO TIME TO GO. I MEAN, JAPAN'S A SMALL PLACE AFTER ALL.

...I ...I'M NOT GOING BACK.

HUH



YES

HE'S HERE! THE GOD OF PORNO GAMES!!

ハル

!

HA!! AS IF!

...YEAH RIGHT...

WHAT SHOULD I DO... SATOU-SAN?

EH... SATOU-SAN?

EVEN IF IT CAME, NOTHING WOULD HAPPEN!

I CAN'T GIVE UP AGAINST SUCH A THING!

THAT'S RIGHT, I HAVE TO KEEP TRYING!

...

三田ハウス

JEEZ... IT'S THE MIDDLE OF THE NIGHT!!

HEY, NAKAHARA-SAN!

I DID IT - !

AH! LOOK AT THIS YAMAZAKI-SAN!! HOW'S THIS!!

WHO WATCHED MY WORST YESTERDAY

ピョン

ピョン

MISAKI

I JUST *TRIED* FOLLOWING THE CURRENT FASHION IN JAPAN. THE WAY I SEE IT,

IT ALL LOOKS REALLY OLD AND UNCOOL TO ME, BUT IN THE END, I T HOUGHT THAT *HARMONY* AMONG CLASSMATES IS IMPORTANT!!

...I... Is this weird?

...

...

I KNEW IT. THIS REALLY IS WEIRD_

I KNOW ALREADY. IT'S JUST A JOKE. FORGET ABOUT IT.

Jim sorry I made a fuss in the middle of the night

..EVERYTHING IS ALL WEIRD... THIS IS STRANGE, RIGHT? .. I KNOW .

I'M CHANGING MY CLOTHES, SO WOULD YOU PLEASE GO OUT? ...I'M JUST GOING TO GO HOME.

WHAT . SHOULD I DO?

..

WELCOME TO TARUTARU!

[Evil_Genius] is currently looking for Chinese/Japanese to English translators and experienced editors. Please PM Oro, Laik, or Eldo on the forums or IRC channel if interested. Your help is very much appreciated.

Welcome to the N.H.K.

ACCORDING TO WHAT I HEARD LATER...

CHAPTER 25: WELCOME TO THE NEXT STAGE!

Welcome to the N.H.K.

NHKにようこそ！

TRANSLATOR: LIYALIYA
EDITOR: ALBATOR
QC: WANDERING_MYSTIC
RAW PROVIDER: PS129A

ALL OF THEM SEEMED TO HAVE HAD TROUBLE...

原作／滝本竜彦
（角川文庫「NHKにようこそ！」より）
漫画／大岩ケンヂ

はぐ
はぐ

[Case 1: A newly married couple about half a year after, Kashiwa-senpai and her husband]

YOU AND YOUR KIND WORDS TO COOL ME DOWN, WITH YOUR CALM AND COMPOSURE

I'M SICK AND TIRED OF THE WAY YOU LOOK DOWN ON ME!

IF YOU COME ANY CLOSER I WON'T HOLD BACK!!

LOOK! YOU SAID IT AGAIN!

...WOW, YOU'RE EVEN GOOD AT THROWING KNIVES

SHUT UP! JUST LEAVE ALREADY!

...OKAY, I GUESS I'LL GO NOW? I HAVE TO BE EARLY SINCE I HAVE WORK AS A HIGH SCHOOL COUNSELOR TODAY...

PSYCHIA-TRISTS SHOULD ALL DIE!!

[Case 2: A re-enrolled student,
Misaki Nakahara,
in her first week]

.COME HERE AGAIN IF IT GETS TOO TOUGH.

TOUGH...

IT'S NOT TOUGH AT ALL! IT'S JUST SO BORING!!

THERE IS NO WAY A SCHOOL THERAPIST LIKE YOU CAN UNDERSTAND IT, JOUGASAKI-SAN!

[Case 3: Yamazaki on a predetermined course to be a farmer, and his girlfriend(?) Nanako]

HAH!

DID YOU THINK THAT YOU COULD SLEEP YOUR WAY TO SUCCESS NOWADAYS? THAT ORIGINAL AUTHOR IS INFAMOUS FOR HIS SHIFTINESS!!

BUT HE TOLD ME HE'D ASSIGN THE MAIN ROLE TO ME...

WHY...

WHY...!!

TOO - BAD - FOR - YOU!

OF COURSE I WAS IN IT PRETTY DEEP TOO...

WHENEVER MY PARENTS WERE AWAKE, I WOULD PRETEND TO BE ASLEEP ALL THAT TIME...

AND SOMETIMES I'D OPEN UP THE HIGH SCHOOL YEARBOOK ON A WHIM.

THE NICE, THE ROUGH, THE BRILLIANT, THE HOPELESS...

THERE WERE ALL KINDS OF PEOPLE

...

AND THERE WAS ALSO A PICTURE OF ONE THAT SHOULDN'T HAVE EXISTED.

Satou Tatsuh

I WAITED FOR MY PARENTS TO BE FAST ASLEEP BEFORE VENTURING DOWNSTAIRS EVERY NIGHT.

For Tatchan

もぐ

もぐ

THE DELICIOUSNESS OF MY MOTHER'S HOMEMADE COOKING PAINED ME.

もぐ

ナベ

JUST PITIFUL.

MY STOMACH HURT TOO MUCH FOR ME TO FINISH IT ALL UP.

SO I MADE IT A HABIT TO FEED THE LEFTOVERS TO THE NEIGHBORHOOD STRAY CATS EVERY NIGHT.

ふっ

ふっ

ふっ

ふっ

IT SEEMED TO SEE RIGHT THROUGH TO MY UGLINESS

I WAS EVEN AFRAID OF CATS..

I WISH I HAD NEVER EXISTED ANYWHERE RIGHT FROM THE START...

...THAT'S ENOUGH! I WANT TO VANISH

IDIOT! YOU WANNA GET RUN OVER?!

ひっく

ぐすん

ARE YOU...

SATOU?

SO...! SORRY!!

WAIT A SECOND!

...FROM JUNIOR HIGH?

WAIT, ARE YOU... FURUTA

YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL! HOW WAS YOUR TOKYO LIFE?

HM. WE... IT'S AL- RIGHT...

BUT YOU'RE HERE NOW SINCE YOU TOOK SOME DAYS OFF, RIGHT? I GOT A HALF DAY OFF TODAY SO WE SHOULD HANG OUT!

HE PROBABLY CAN'T RECOGNIZE YOU, BUT YOU SHOULD AT LEAST GREET HIM

キィィィ

HEY, OLD MAN. ARE YOU ALIVE?

HEY, YOU REMEMBER THIS MUG, RIGHT?

...

HE'D ALWAYS BE SMACKING YOU AROUND WITH A RULER, 'MEMBER?

?

Satou!

Damn you!

YEAH. SINCE THE RETIREMENT HOME WAS FULL, I'M ABOUT THE ONLY RELATIVE WHO TAKES CARE OF HIM.

NO... NO WAY...

IS THAT SUZUKI-SENSEI FROM JUNIOR HIGH...?

THERE YA GO!

IT SEEMS YOU DIDN'T SHIT!

HE'S SENILE ALREADY SO HE WON'T KNOW WHAT'S GOING ON.

I'd rather not!

Eek..?!

HEY, IF YOU WANNA GET PAY BACK, NOW'S YOUR CHANCE!

モゾ モゾ

...SEN-SEI ..

ｶﾐｶﾐ

SA-
TOU!!

HEY OLD MAN!! WHY'RE YOU GETTIN' ALL WORKED UP!

DO WHAT YOU NEED TO DO .. RIGHT THIS... INSTANT!

DAMN BRAT, YOU FORGOT YOUR ASSIGN-MENT AGAIN! DO YOU TAKE ME FOR A FOOL!?

DON'T JUST STAND THERE! GO HOME AND FETCH IT!

WHAT I... NEED TO DO...

Are you OK? don't give up!

HEY... SATOU? WHERE ARE YOU GOING SO SUDDENLY!?

SA-TOU -!!

...YEAH, I HAVE TO DO MY HOMEWORK...

SHUT UP TSUN-DERE*...

...YOU PEOPLE REALLY JUST WANT A GIRL WHO WILL OBEY ALL YOUR DESIRES, DON'T YOU?

*NOTE: FOR THOSE THAT FORGOT THIS TERM REFERS TO A USUALLY BLUNT/COLD CHARACTER THAT SUDDENLY BECOMES OBEDIENT AND FLIRTATIOUS WHEN LEFT ALONE WITH ANOTHER

HA!

My lust for real women is at below freezing!!

YOU WOULDN'T EVEN MATCH UP TO THE MERE ***SOCKS*** OF THE HEROINE I THOUGHT OF!

GOD DAMN IT, I FUCKING HATE OTA-KUS!! YOU PRETEND TO NOT WANT IT EVEN THOUGH YOU REALLY DO WANT IT. AREN'T YOU ASHAMED OF YOUR-SELVES?

BUT THAT WON'T EVER HAPPEN, SO YOU PRETEND TO BE IMMERSED IN YOUR FUCKING GAMES AND ANIME, RIGHT?

THEN LOOK AT ME.

...N-NONSENSE! ARE YOU KIDDING ME!?

THE... THE WOMEN WHOM I'VE MADE MINE NUMBER NO LESS THAN FIVE THOUSAND...

YOU'RE AFRAID, AREN'T YOU?

SO KISS ME.

I DO HATE YOU..

I REALLY REALLY HATE YOU... DIE! DISAPPEAR!

NOTE: RURI REFERS TO A CHARACTER IN THE ANIME "MOBILE BATTLESHIP NADESICO" 11 YEARS OLD GIRL IN THE NOVEL OF NHK YAMATAK SEEMS TO HAVE A GREAT LOVE FOR HER.-

ruri
ru...
ri...

ruri
ruri
ruri
ruri

ruri
ruri
ruri
ruri

ALL DREAMS END SOONER OR LATER...

RESUME

I HAD REALLY THOUGHT I SHOULD JUST DIE ALREADY.

I CAN'T STICK TO ANYTHING FOR LONG. I WAS EVEN CAUGHT WHACKING OFF BY MY MOM.

I'LL BEGIN WITH A JOB INTERVIEW AND LANDING SOME WORK!

BUT I WAS WRONG. THIS TIME I'LL BE STEADY FOR SURE!

YOU LITTLE SHIT! DON'T FUCK WITH ME, OLD MAN!!

SEN-SEI...!

!

WHERE HAVE YOU HIDDEN THE SEAL! HEY, BRING ME YOUR SEAL!!

YOU JUST CAME TO YOUR SENSES A LITTLE WHILE AGO, DIDN'T YOU? YOU KNOW WHERE YOUR SEAL* IS AT, DON'T YOU?

*IN JAPAN, WE IMPRESS OUR PERSONAL SEAL UPON A DOCUMENT IN ADDITION TO OUR SIGNATURE. THESE SEALS HAVE A CONSIDERABLE LEGAL WEIGHT IN JAPAN.

SATOU'S JUST AN IDIOT SO IF I ASK HIM, HE'LL READILY TESTIFY IN MY FAVOR IN COURT!

SO COME ON AND GIVE IT UP AND FUCKING TAKE OUT YOUR SEAL! TAKE IT OUT YOU FUCKING GEEZER!!

This ain't a world naive enough to let people who don't work to live on!!

WHY THE FUCK DO YOU THINK I'VE TAKEN CARE OF YOUR SHIT? TAKE OUT YOUR SEAL AND STAMP IT HERE!!

RESUME

YOO HOO! SATOU-KUN, HOW'VE YOU BEEN?
IT'S YOUR FAVORITE SENPAI!

BUT IT MIGHT BE STRANGE I ACTUALLY DIDN'T THINK IT WOULD TURN OUT LIKE THIS I DON'T KNOW WHY, BUT I FEEL LONELY

I HIT UPON A GREAT IDEA THE ABSOLUTE BEST THING TO DO TO MAKE SATOU-KUN SHINE IS AN AFFAIR! CAN I SEE YOU NOW? I'M GOING TO TEACH YOU MANY INCREDIBLE THINGS

FFW1

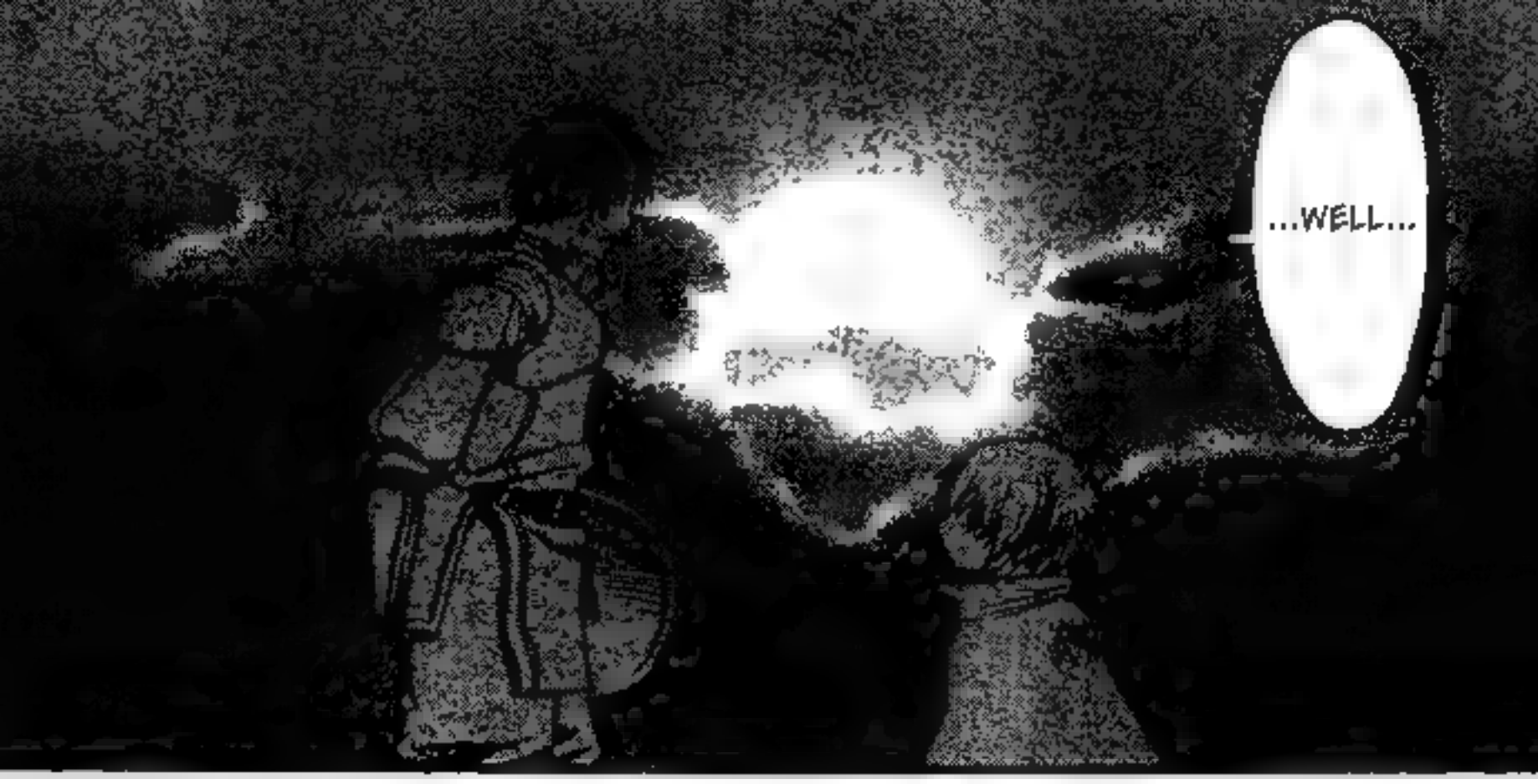
CLIK

THAT'S RIGHT . WE SHOULD LOG OUT FROM EVERYTHING.

BE...BECAUSE THERE IS SOMETHING THAT I CAN CLING TO... BECAUSE I SHOULD STILL HAVE ONE BOND LEFT

WHERE? DOES IT REALLY EXIST IN THIS "GAME"?

WHY ARE YOU SO ATTACHED TO THIS GAME?



"I WILL PROTECT YOU"

IS THAT YOUR BOY-FRIEND?

AHAHA, NO, HE'S JUST A GUY I KNOW!!

I HAVE CLASSES SOON SO I GOTTA HANG UP, SORRY!

!

AH! SORRY, I'M AT SCHOOL NOW!!

BEEP

BEEP

BEEP

I SEE... SO YOU MANAGED TO GET BACK TO SCHOOL, MISAKI-CHAN...

WOW... SCHOOL ...?

BEEP

BEEP

BEEP

OH YEAH...

I GOT OVER MY DEPRESSION TOO... I TRIED TO GET AN INTERVIEW FOR A PART TIME JOB.

AND A MAN SEEMS TO BE BY YOUR SIDE...

THAT'S GOOD... YOU BECAME HONEST AND DECENT.

"I WILL PROTECT YOU"

ANY MAN WHO WORKS AND HAS A HARD TIME IS JUST A SLAVE OF SOCIETY, RIGHT? AREN'T THEY FOOLS?

BUT I DON'T FEEL LIKE DOING A PART TIME JOB, AND I DON'T WANT TO WORK TILL THE END OF MY LIFE... AREN'T THEY IDIOTS?

THAT'S RIGHT!

"NAKAHARA MISAKI" NEVER EXISTED FROM THE BEGINNING.

YOU DON'T EXIST.
YOU CAN'T EXIST.

...A GIRL WHO EXTENDS A HELPING HAND TO ME

CAN'T POSSIBLY EXIST TO BEGIN WITH.

IS THAT TRUE?

MY ROTTEN BRAIN THAT TRIED TO SEEK OUT BONDS WITH THE OTHERS HAS FINALLY JUST...

...COME TO ITS SENSES.

THERE WOULDN'T EVER BE AN ANGEL WHO WOULD DESCEND TO HELP ME!!

NO, DON'T BE FOOLED! BE COOL! EVEN IF THE BIRTH OF THE UNIVERSE REPEATED ITSELF 10 BILLION TIMES,

-BUT...EVEN SO, I CAN DEFINITELY FEEL IT WITH MY EYES CLOSED.

HAVE YOU BEEN IN THERE THE WHOLE TIME?

POW

WHICH MEANS... TH... THAT'S RIGHT!

"I WILL PROTECT YOU"

SATOU-KUN...

"I WILL PROTECT YOU FOREVER,"

"SATOU-KUN."

[Evil_Genius] is currently looking for Chinese/Japanese to English translators and experienced editors. Please PM Oro, Laik, or Eldo on the forums or IRC channel if interested. Your help is very much appreciated.

Welcome to the N.H.K.

今夏TVアニメ放送スタート予定

NHKにようこそ! アニメ最新情報

ズラ~

ホントにやるの!? NHKにようこそ!?
いよいよこの夏、TVアニメ化
内容がアレなんて、一体どんなアニメになるのか、
興味いっぱい&不安もいっぱいな感じだが、
でも大丈夫 企画は着々と進んでいたのだ
今月は最新&最速情報を紹介しちゃいま~す。

前代未聞のヒッキーアニメ キャラ設定&スタッフ初公開!!

アニメーション制作は、「アイドルキーパーズ」「キディグレイド」などで知られるGONZOが担当。そして監督は、「ケロロ軍曹」の監督としても知られる山本裕介氏。実力派のスタッフ陣がそろい、アニメへの期待は高まるばかり。さらに、届いたばかりのメインキャラ3人の設定画も誌上初公開!

メインスタッフ

■原作　漫本竜彦×大岩ケンヂ　「月刊少年エース」連載、角川コミックスエース刊
■監督　山本裕介　「ケロロ軍曹」監督、「しあわせソウのオコジョさん」監督、他)
■監督補佐　園田雅裕　(「ケロロ軍曹」演出　他)
■シリーズ構成　脚本　西園悟　「ノイトシェネシス」シリーズ構成　他)
■キャラクターデザイン　総作画監督　吉田隆彦　(「ハチミツとクローバー」総作画監督　他)
■音楽制作　ビクターエンタテインメント　■アニメーション制作　GONZO
■製作　NHKにようこそ!製作委員会

A UNIVERSITY DROP-OUT, 23 YEARS OLD, JOBLESS .
AND A HIKIKO-MORI.
WELCOME TO THE NHK!
THAT DAY AN ANGEL ..
DESCENDED UPON SUCH A MAN.

TRANSLATOR: LIYALIYA
EDITOR: ALBATOR
QC: WANDERING_MYSTIC
RAWS: PS129A

第26話 WELCOME TO MIGRATORY BIRD!

NHKにようこそ!

原作／滝本竜彦 漫画／大岩ケンヂ

アニメ化最新情報は次ページにて! | 単行本①～④巻大好評発売中!!

CHAN?

MI...
MISAKI
...

IS IT...

EVEN POSSIBLE ...

...MISA-KI-CHAN?

MISAKI-CHAN WAS KIND TO ME, BUT THE EXISTENCE OF FEMALES WHO ARE KIND TO HIKKYS IS A CONTRADICTION.

...BUT INDEED.. ASSUMING THAT, IT COULD BE CONSISTENT.

...THAT SHE WAS... RE...

REAL-LY...

AN AN-GEL?

WHICH MEANS I HAVE AL-WAYS BEEN AFFECTIO-NATELY WATCHED OVER BY AN ANGEL!!

THE <MISAKI= ANGEL THEORY> CAN COM-PLETELY SOLVE THE CONTRA-DICTION!!

AH... THAT'S SCHIZO-PHRENIA.

YOU'D BETTER GO TO A HOSPITAL AND CON-SULT A DOCTOR.

IT WAS LIKE, WHATSIT-CALLED... HOLY OR...

IT WAS A MARVE-LOUS HALLUCI-NATION!

I SAW AN AW-FULLY REAL HALLUCI-NATION! BUT IT WASN'T A DISTURBING ONE OR ANYTHING...

NO... NO, IT ISN'T!

...WELL UH... THE SYMPTOMS DO SEEM SIMILAR TO IT BUT...

YOU ARE PRETTY SIMPLE MINDED.

BUT EVEN THAT HALLUCINATION IS USEFUL FOR MY MENTAL HEALTH IF I CAN HAVE A GOOD COMMAND OF IT, ISN'T IT?

THAT WAS A KIND OF CONVERSION EXPERIENCE*... IT WAS A HALLUCINATION WHICH MY BRAIN, BEING DRIVEN TO THE LAST EXTREMITY BY THE STRESS, SHOWED IN ORDER TO PREVENT SELF-DESTRUCTION...

I ENVY YOU BEING ABLE TO BE ABSORBED INTO SUCH A DUMB THING.

*AN EXPERIENCE THAT GIVES A CHANCE TO REPENT AND CONCERN ONESELF WITH RELIGIOUS FAITH

...OK, I'M GOING TO HURT YOUR FEELINGS, SO PLEASE TRY TO BEAR IT.

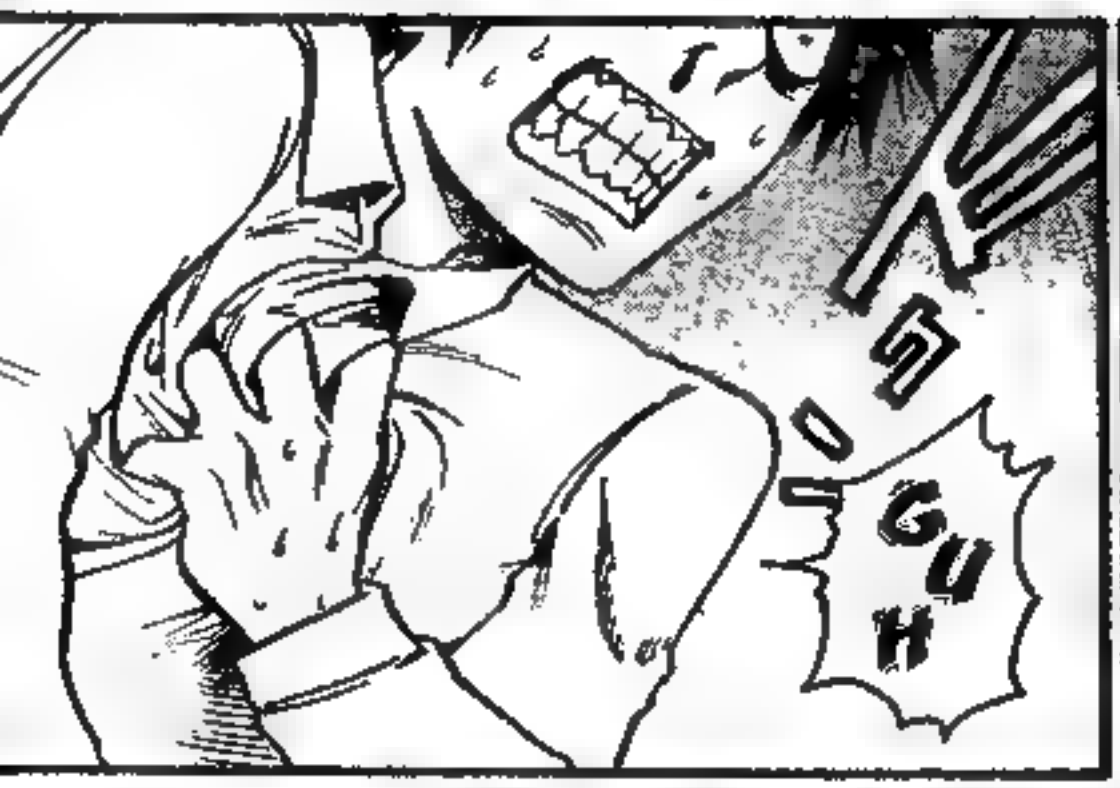
SURE!

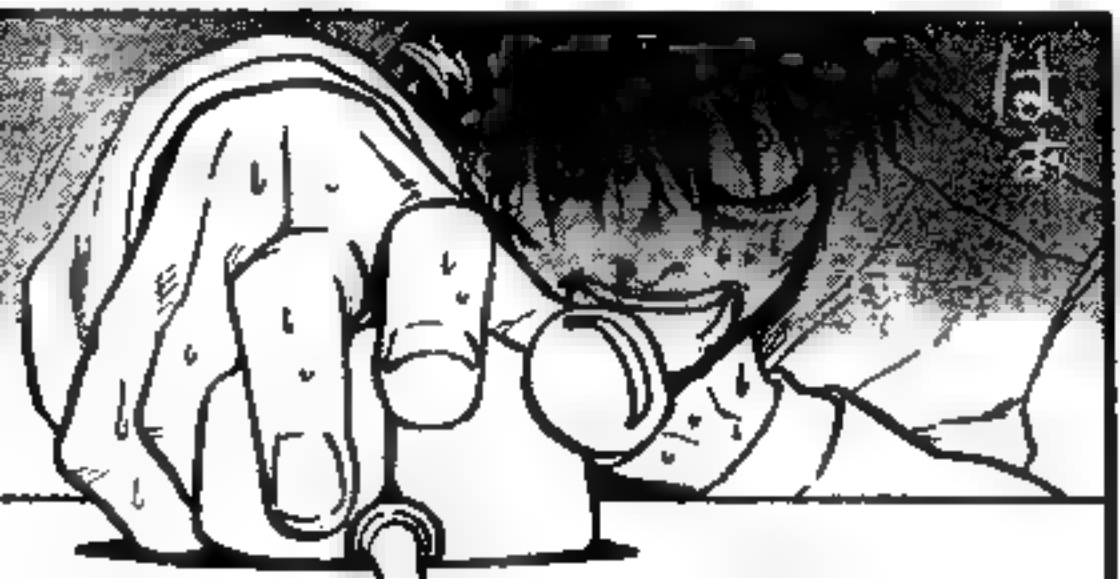
AH... OF COURSE, ANGEL THEORY IS A JOKE, THOUGH.

...YOU SEEM TO LIVE IN A LAND OF DREAM, DESPITE HOW EVERYONE ELSE IS WORKING NOW.

NOBODY IS AS RASH AS YOU, WHO FUSSES ABOUT SAYING THINGS LIKE 'I SAW A HALLUCINATION!' AND 'TAKING ADVANTAGE OF SUCH A RARE OPPORTUNITY, I MADE HER MY IMAGINARY GIRLFRIEND!'

GUH





Welcome to MISAKI 千,000

...MI-SAKI...

YOU REALLY ARE CUTE MISA-KI...

I WILL PROTECT YOU

IF YOU WANT TO ESCAPE FROM THIS LIFESTYLE,

TURN YOUR EYES AWAY FROM DISLIKABLE STUFF WITH ALL YOUR SPIRIT!

...

SURE! SATOU-KUN!!

A SENSE OF GUILT OR SELF-HATE IS BAD FOR YOUR HEALTH.

IN EVERY DIRECTION, ALL I SEE IS DESPAIR! EVEN IF I CLOSE MY EYES AND EARS,

I CAN'T ESCAPE BECAUSE I AM ROTTEN MYSELF!

BUT, HOW DO I DO THAT!?

GR
IN

IT'S OKAY...

AND CONCENTRATE ON HOW PRETTY, CUTE AND VERY KIND TO YOU I WAS!

IN THAT CASE, LOOK ONLY AT ME, THINK ONLY ABOUT ME

YOO HOO

THEN I WON'T EVER THINK ABOUT DIS-PLEASING THINGS AGAIN!

I SEE! IF I DO THAT,

HA

YOU ARE MY ANGEL!!

THANKS MISAKI-CHAN!!

A

AH

AAAA...

UH...

LOVE

...NO...
ER...
THAT IS...

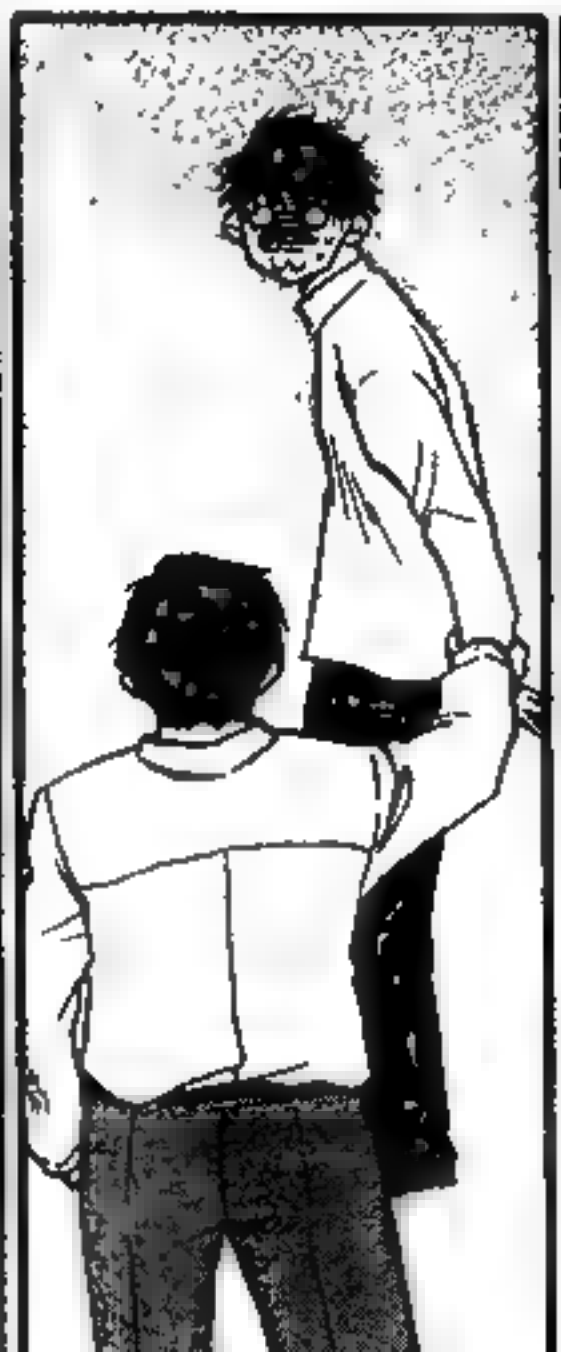
...IT'S
NOT
REAL-
LY...

GUH

Misao

Mi
SAK

ゆお



WE NEED TO TALK... COME ON!

...HEY...

WHAT ARE YOU GOING TO DO IN THE FU-TURE?

...

HOW AM I SUPPO-SED TO UNDER-STAND "YOU KNOW"!

...Y-YOU KNOW...

WELL... I'M NOT SURE ABOUT THE FUTU...

WILL YOU CONTINUE TO STAY HOME OR START TO WORK HERE IN TOWN?

Um

DO YOU HAVE ANY IDEA...!! HOW CONCERNED YOUR MOTHER IS!!

DAR-LING!!

DEAR! THAT APPROACH NO LONGER HAS ANY EFFECT ON HIM!

YOU'RE OK, RIGHT TAT-CHAN? YOUR FATHER AND MOTHER BOTH BELIEVE IN YOU

HEY, TATSUHIRO, ARE YOU LISTENING!?

WE HAVE TO TAKE HIM TO THE HOSPITAL AT LEAST... AND SETTLE THE MATTER...

...I WAS THINKING OF RESTING HERE A BIT MORE AND THEN RETURNING TO TOKYO TO WORK...

...YEAH... YES, I HEAR YOU. BUT I STILL KINDA... FEEL LIKE I NEED SOME TIME TO THINK...

OR THAT I'M MAYBE STILL VACILLA-TING...

AND WHAT IS THAT?

WHAT ARE YOU MAKING?

WELL SHOW IT TO ME THEN, EVEN IF IT'S JUST WHAT YOU'VE DONE SO FAR!

LIKE A CREA-TIVE PRO-JECT...

LIKE, GAMES AND STUFF ...

YOU HAVE ANY-THING IN MIND?

...

THERE ARE THINGS I WAN-NA DO TOO

Y... YEAH!

ABOUT HAVING SOME-THING YOU WANT TO DO?

...YOU LIED, DIDN'T YOU?

THIS IS YOUR MONEY, YOUR BANK ACCOUNT OF NEW YEAR'S ALLOWANCES...

IF YOU WERE REALLY GOING TO RETURN TO TOKYO TO START AGAIN FROM SCRATCH, I INTENDED TO HAND IT TO YOU.

DAR-LING ...

:NOTE THIS CUSTOM OF NEW YEARS ALLOWANCES (OTOSHIDAMA) DATES BACK TO THE MIDDLE AGES IT ONCE HAD THE MEANING OF WARDING OFF EVIL SPIRITS ON AVERAGE, A CHILD WILL GET OTOSHIDAMA OF $200 EVERY NEW YEARS. ;-

IF YOU THINK YOU WILL MAKE THE SAME MISTAKE AGAIN, I WILL MAKE YOU ATTEND A HOSPITAL AND LEAVE IT WITH YOUR MOTHER...

WHAT WILL YOU DO?

GUH

ゴゴゴ

ドン

ドン

WHY DOES SHE ALWAYS LOOK SO SAD...?

...EVEN THOUGH SHE IS JUST MY IMAGI-NATION...

...HEY.. DAD...

AND WERE PRETTY GOOD AT IT TOO, RIGHT?

...YOU USED TO PLAY FOLK GUITAR...

SO WHAT IF I WAS?

AH... I TOOK THAT ONE.

WHO TOOK THIS PICTURE?

I'VE BEEN THINKING ABOUT IT FOR A LONG TIME...

...CAN IT BE THAT YOU, MY OWN DAD, GAVE A PRETTY SERIOUS SHOT AT BEING A FOLK SINGER?

PLEASE TELL ME IF THAT IS TRUE.

...SO... THAT TAPE IN THE DRAWER IN YOUR STUDY...

THAT WAS A DEMO TAPE YOU MADE A LONG TIME AGO, RIGHT?

...
WELL
...

...IF SO, AND IF YOU GAVE UP YOUR DREAM HALFWAY, I WANT TO KNOW WHAT YOU WERE GOING THROUGH AT THAT TIME...

BUT FOR THAT TO HAPPEN, AT LEAST JUST ONCE

I THINK IT'S NECESSARY TO GET REALLY "SERIOUS" ABOUT SOMETHING.

I THINK THAT'S HOW PEOPLE REALLY GO ABOUT GROWING UP....

THE WAY I SEE IT, IF YOU REALLY TRIED YOUR HARDEST AT SOMETHING AND IT DIDN'T WORK OUT

I'M SURE YOU WOULD FEEL REFRESHED ALL THE SAME...

GUYS LIKE THAT HAVE NEVER SERIOUSLY LOVED A SINGLE THING

NEVER SERIOUSLY BELIEVED IN ANYTHING...

GUYS LIKE THAT ARE FULL OF EXCUSES...

...BUT I THINK THERE ARE ALSO GUYS THAT CAN'T GET SERIOUS ABOUT ANYTHING NO MATTER WHAT

...SO, OKAY.

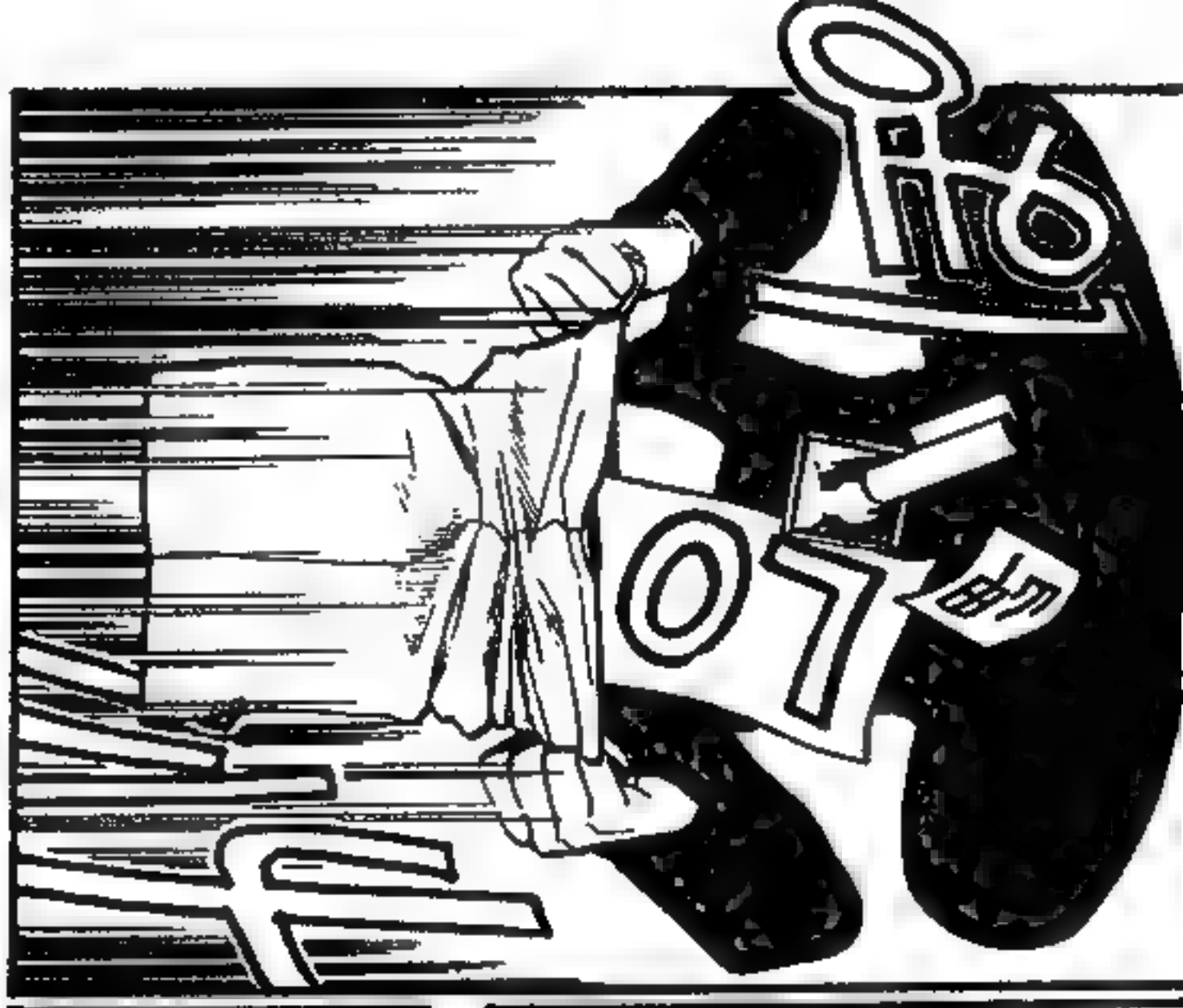
I'LL GO TO THE HOS-PITAL.

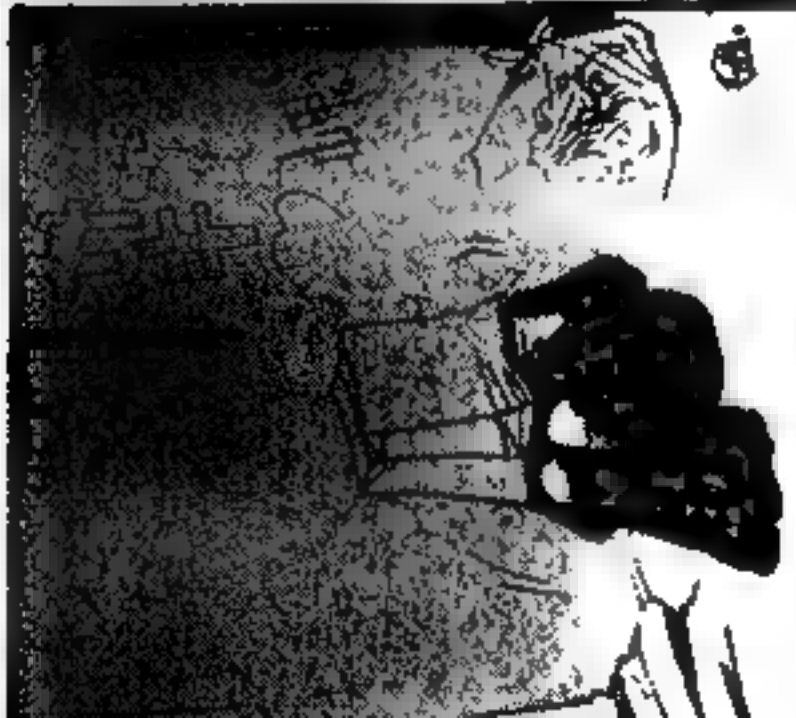
I'LL PROBABLY FEEL BETTER AFTER TAKING LOTS OF MEDICI-NE...

IT'S JUST BECAUSE I DON'T PRO-DUCE E-NOUGH CEREBRAL OPIOIDS*...

*NOTE: THE TERM USED, NOUNAIMAYAKU, IS A COMMON (AND NOT EXACT) TERM. SO OPIOID MIGHT BE A BIT TOO SPECIFIC TOO.

SVEJ


07



MAN OH MAN

I CAN'T SEE A THING.

Let's give up.
There is nothing that
we can depend on.
Stop relying on a dream
someone else thought out.
Let's see our own reality.

I...GOT MARRIED TO YOU WHO LOVED MY SONGS...

I'M HAPPY!

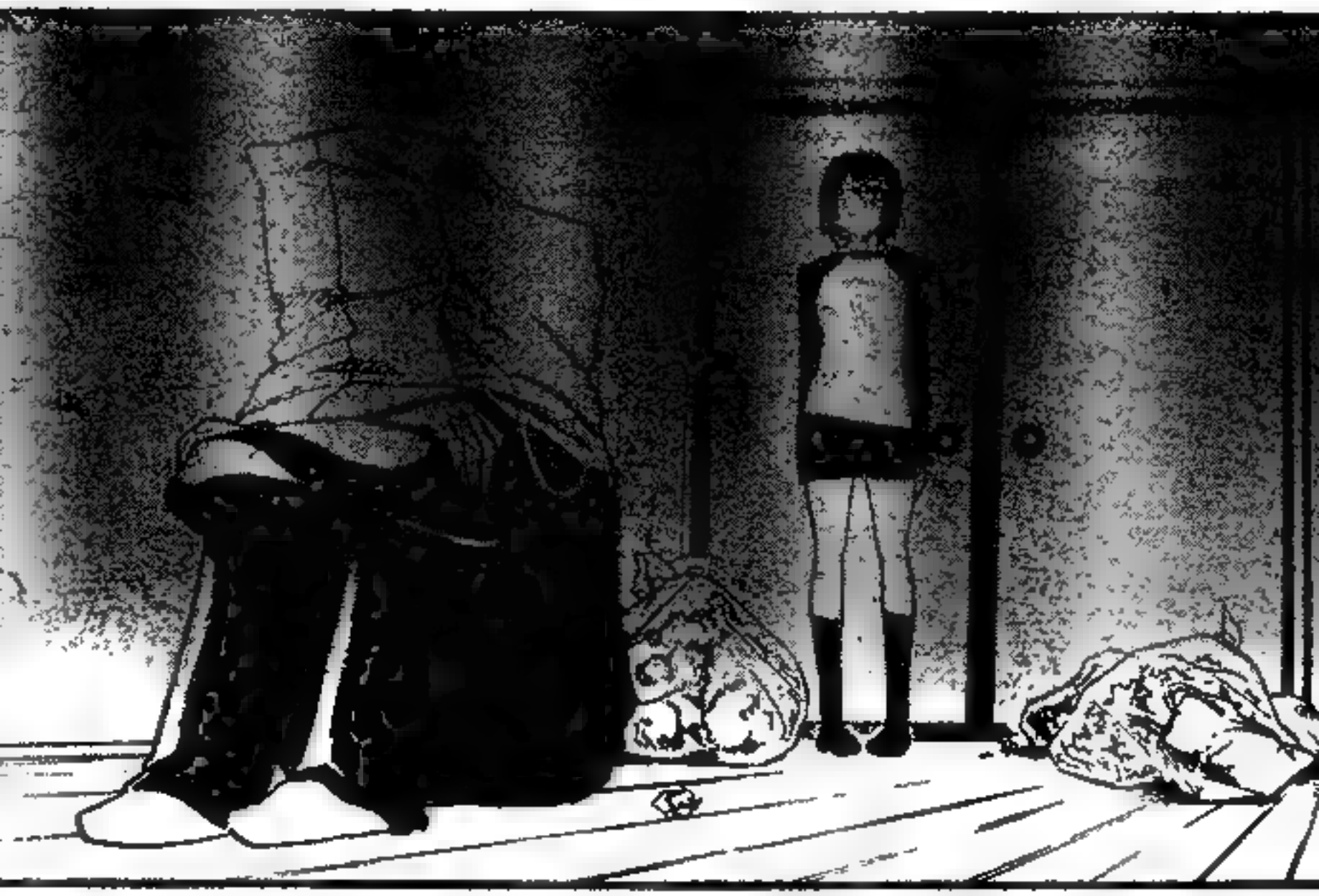
SURE! MY GOAL WAS FRUSTRATED! BUT I...

YOU'LL DEFINITELY BE POINTED IN THE RIGHT DIRECTION...

IF YOU BELIEVE IN SOMETHING THAT IS BIGGER THAN YOURSELF,

EVEN IF IT DOESN'T COME TRUE...

BUT HE PROBABLY WON'T UNDERSTAND IT EVEN IF I EXPLAIN THAT TO HIM...



ぐっ

SATOU-KUN, YOU HAVEN'T SEEN "YOUR REALITY" YET.

IF YOU GET THE COURAGE, I'M SURE YOU'LL REALIZE THAT

YOU DON'T HAVE ENOUGH COURAGE YET...

YOU WILL BE ABLE TO KNOW WHERE IT IS

THAT REALITY YOU BELIEVE IN...

MISA-KI-CHAN!

WAIT, MISAKI-CHAN!

I FI-NALY UNDER-STAND IT NOW!! SO PLEA-SE...

MISAKI-CHAN!?

SO IN SHORT, JUST LIKE I SAID, I FOUND THE TRUTH!

I REALIZED THAT I WAS CHARGED A GREAT MISSION ACTUALLY.

WHICH MEANS THAT SHE IS AN ANGEL THAT WENT OUT OF HER WAY TO DESCEND UPON THIS WORLD AS A HUMAN IN ORDER TO SAVE ME!

BUT I HELD HANDS WITH HER, AND TO ALL APPEARANCES SHE IS A FLESH AND BLOOD HUMAN!

IN OTHER WORDS, I KWOW A GIRL, NAKAHARA MISAKI, AND SHE'S KIND OF AN ANGEL

AND I'LL JUST TAKE THIS BANK ACCOUNT BOOK AND GUITAR! BYE!!

ALRIGHT! DON'T CALL THAT AMBULANCE!

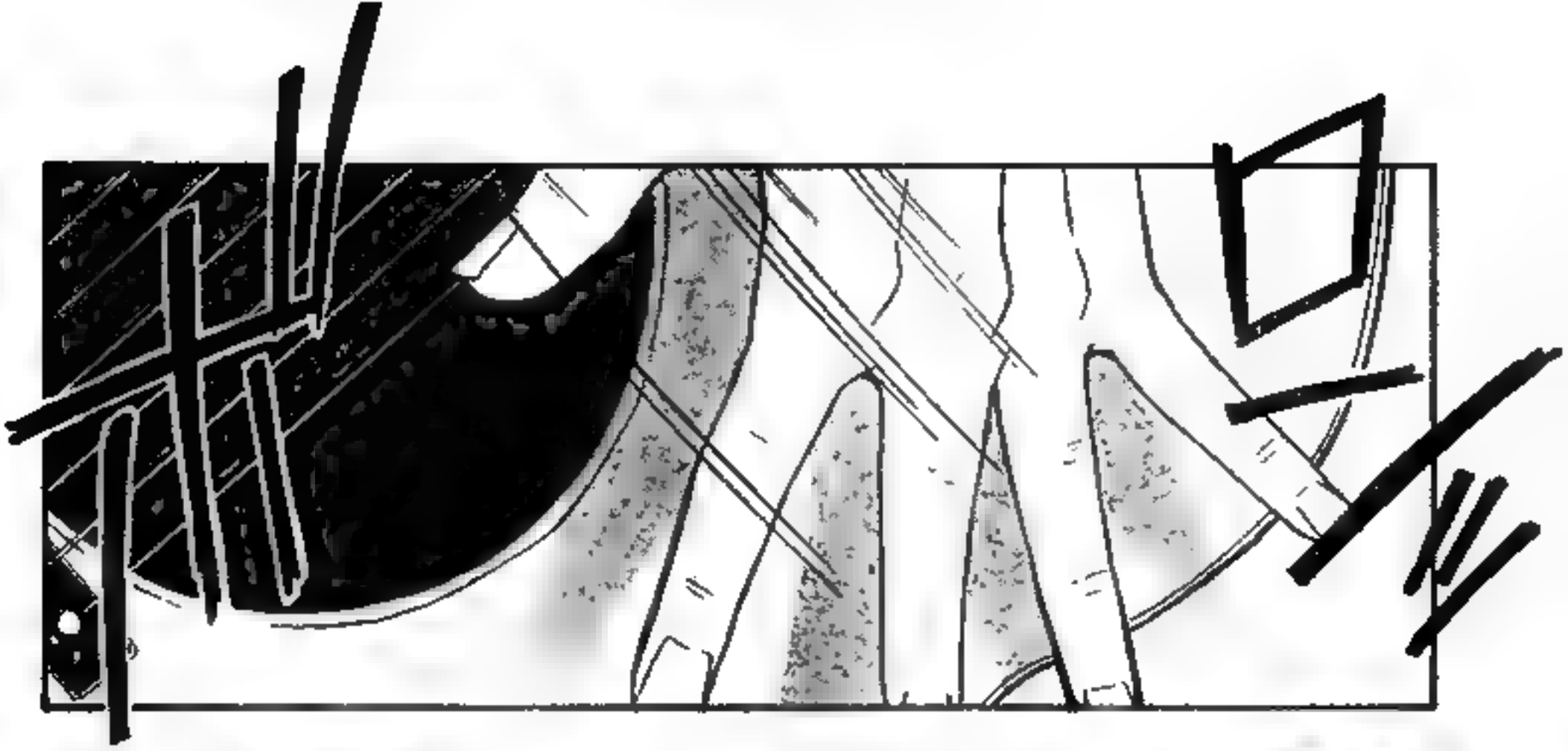
BUT OF COURSE, BECAUSE SHE IS AN ANGEL, SHE IS PERSECUTED BY HUMAN SOCIETY AND IS IN TROUBLE. SHE IS PROBABLY BEING BULLIED EVEN NOW.

THAT'S WHY I HAVE TO GO AND HELP HER!!

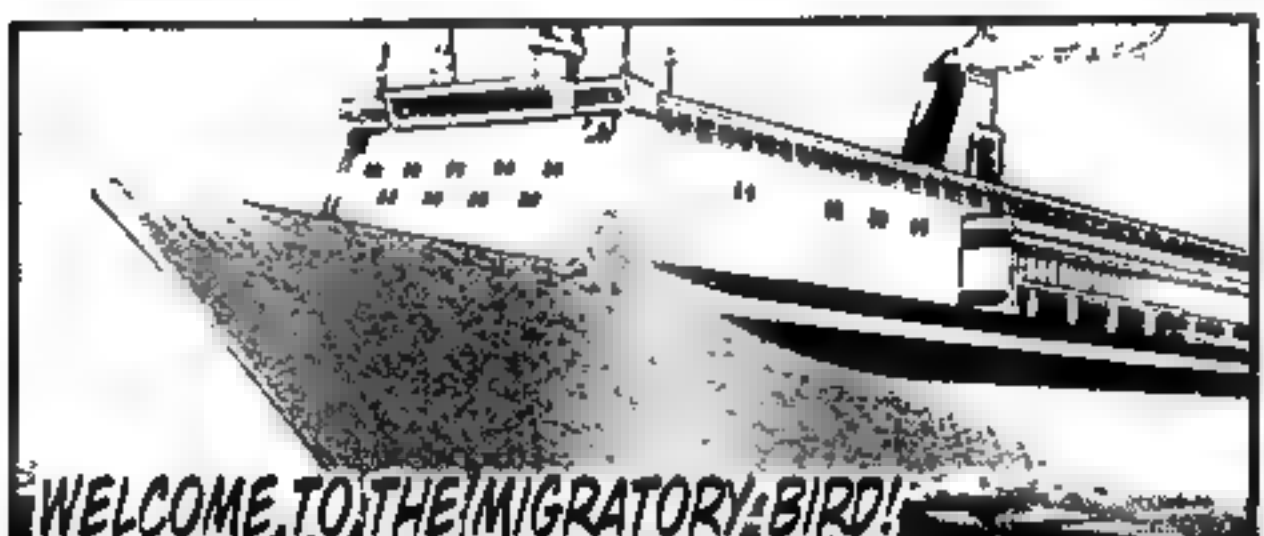
DARLING...

UOOOOH

TATSUHIRO!!



MOTHER WAILS, FATHER GOES BANANA...
OH, BUT THERE IS A TIME
WHEN A MAN HAS TO GO!


WELCOME TO THE MIGRATORY-BIRD!

[Evil_Genius] is currently looking for Chinese/Japanese to English translators and experienced editors. Please PM Oro, Laik, or Eldo on the forums or IRC channel if interested. Your help is very much appreciated.

Welcome to the N.H.K.

SORRY ABOUT THIS, FOLKS. THERE WOULDN'T BE A NEED FOR THIS VERSION 2 IF IT WASN'T MY FAULT. I UPLOADED AND RELEASED THE WRONG VERSION (UNPROOFED DRAFT VERSION OF THE SCRIPT) OF CHAPTER 26. AND THAT IS DUE TO MY NEGLIGIENCE. THIS IS BY NO MEANS ANYBODYS FAULT BUT MINE. IT IS MY RESPONSIBILITY TO MAKE SURE THE FINAL PRODUCT IS GOOD TO GO. AND IT SEEMS LIKE I SCREWED UP. I MAKE NO FURTHER EXCUSES FOR THIS AND I HOPE EVERYONE COULD FORGIVE ME. THIS VERSION 2 SHOULD BE WHAT THE FINAL VERSION IS.

AGAIN. I APOLOGISE FOR THIS. I WILL HAVE TO BE MORE CAUTIOUS IN THE FUTURE. WE TAKE PRIDE IN WHAT WE DO AND I HOPE THIS INCIDENT DIDN'T MAKE YOU PLACE ANY DOUBT IN OUR WORK. I WILL ENSURE THAT THIS WILL NOT HAPPEN AGAIN.

– ELDO.

(THE RESOLUTION OF THIS PAGE IS 666X999. ZOMG! PURELY COINCIDENTIAL.)

Welcome to the N.H.K.

IHON HIKIKOMORI YOKU!

NHKにようこそ！

CHAPTER 27 / WELCOME TO BEING CAUGHT IN YOUR OWN TRAP!

Translator: uyauya
Editor: Albator
QC: Wandering_Mystic
Raws: psi29a

原作／滝本竜彦　漫画／大岩ケンヂ
(角川文庫「NHKにようこそ！」より)

THAT'S EXACTLY WHY! BECAUSE I'M DOING VERY WELL... I STAND OUT AND IT'S HARD ON ME!

BECAUSE I'M DOING SO WELL, I'M REPUGNANT TO THEM! SO THEY GIVE ME THE COLD SHOULDER!

YOU ARE DOING VERY WELL NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT...WHY ARE YOU ALWAYS NERVOUS?

OK, IT'S GETTING PRETTY LATE. WHY DON'T WE CONTINUE THIS TOMORROW?

DING DONG

...THERE'S NOBODY WHO CARES ABOUT ME!

ピピピピ

THAT CHILD HAS GONE CRAZY AFTER ALL.

HE RAN AWAY FROM HOME YELLING "I MUST LEAVE TO SERVE MY ANGEL!"

...
HELLO
...

ゴソ!!

HELLO. IS THAT YOU NAKAHARA-SAN!? IS TATSUHIRO VISITING YOU!?

MY PRECIOUS WORM!!

I WAS BOUND BY VARIOUS SOCIALLY ACCEPTED IDEAS

BUT THE TRUTH IS THAT I'M FREE.

...AL-RIGHT, I'M BACK...

...WITH MY RETURN I WILL SHOW YOU ALL SOME-ONE WHO HAS MATURED ENOUGH TO BE ABLE TO THINK LIKE THAT!

JUST YOU WAIT, YAMA-ZAKI!!

Hmph!

MAKE MY PARENTS CRY, HAVE AN AFFAIR WITH SENPAI,

WORK ON A PORNO GAME... I COULD DO ANYTHING IF I TRIED TO DO IT!!

Tat-kun!

Tat-suki ro-do

HEY...

buh

LET'S DO IT.

GUH

THERE'S A LIGHT IN THE ROOM... I GUESS SOMEBODY ELSE ALREADY LIVES HERE...

Come on let's do it

IT'S NATURAL THAT EVEN YAMAZAKI WOULD START PLAYING A REAL PORN® GAME...

I SEE... I SHOULD HAVE GUESSED. EVEN I HAD CHANGED.

...

?

Rattle

?

THE OBJECTIVE IN THE FIRST PLACE

WAS TO "REPAY" HER FOR HER KINDNESS ANYWAY.

COME TO THINK OF IT... WHY DON'T I GO AND MAKE CONTACT WITH M.SAKI-CHAN...?

...DON'T EVEN HAVE HER PHONE NUMBER OR KNOW WHERE SHE EVEN LIVES EITHER...

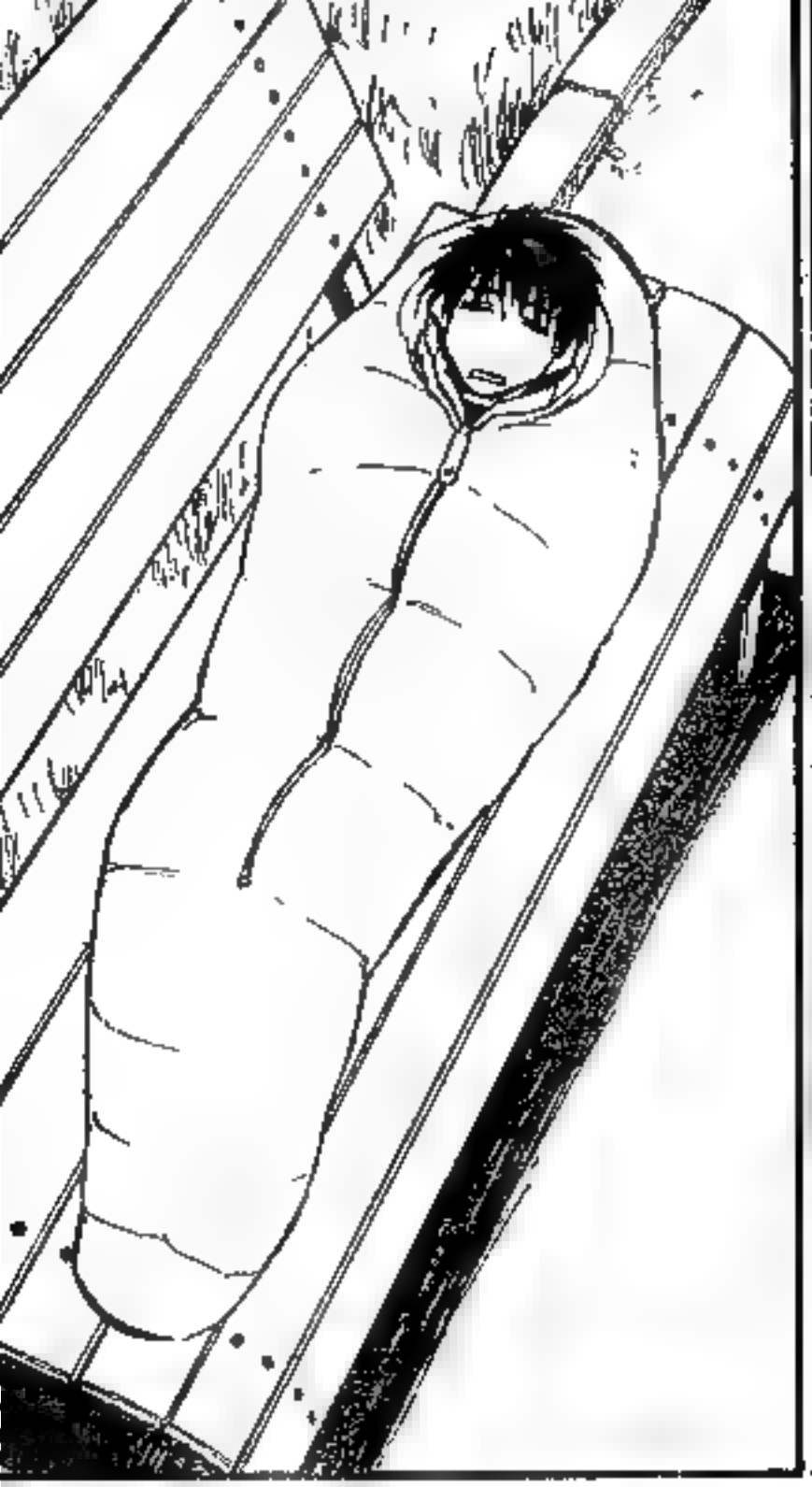
OH YEAH... I DON'T HAVE A CELL PHONE ANYMORE...

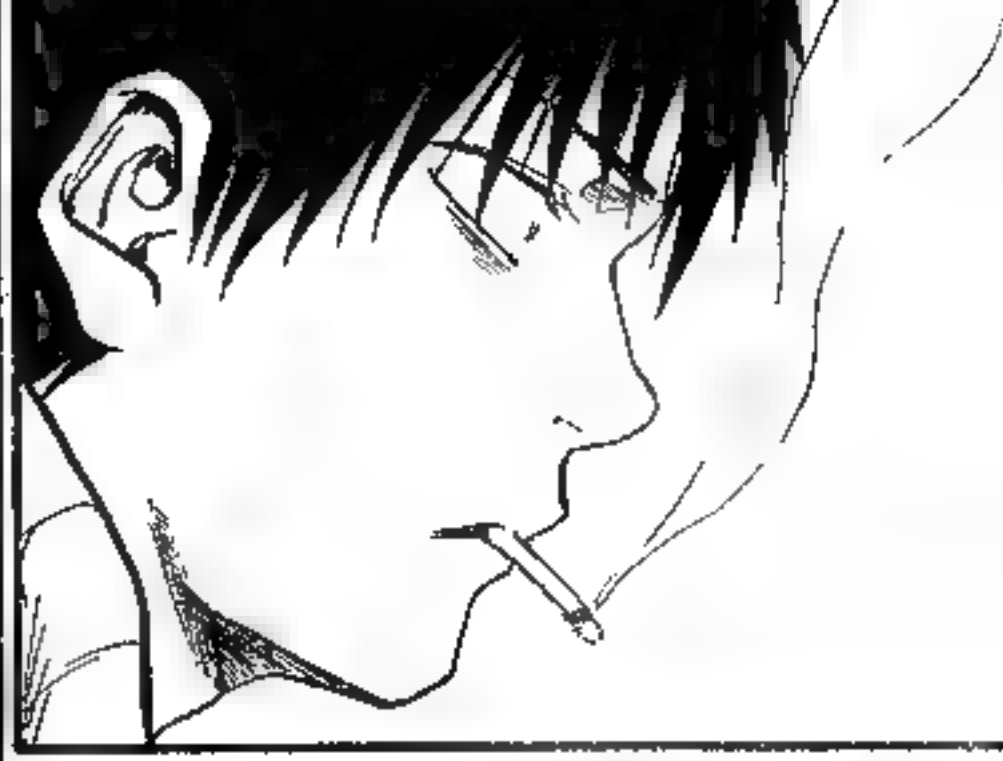
ｺﾞﾝ

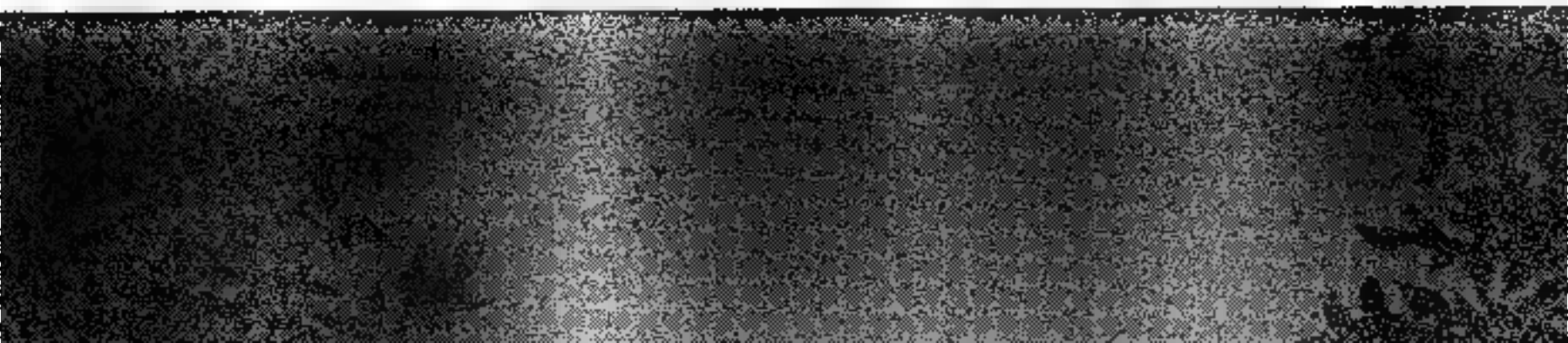
HEH

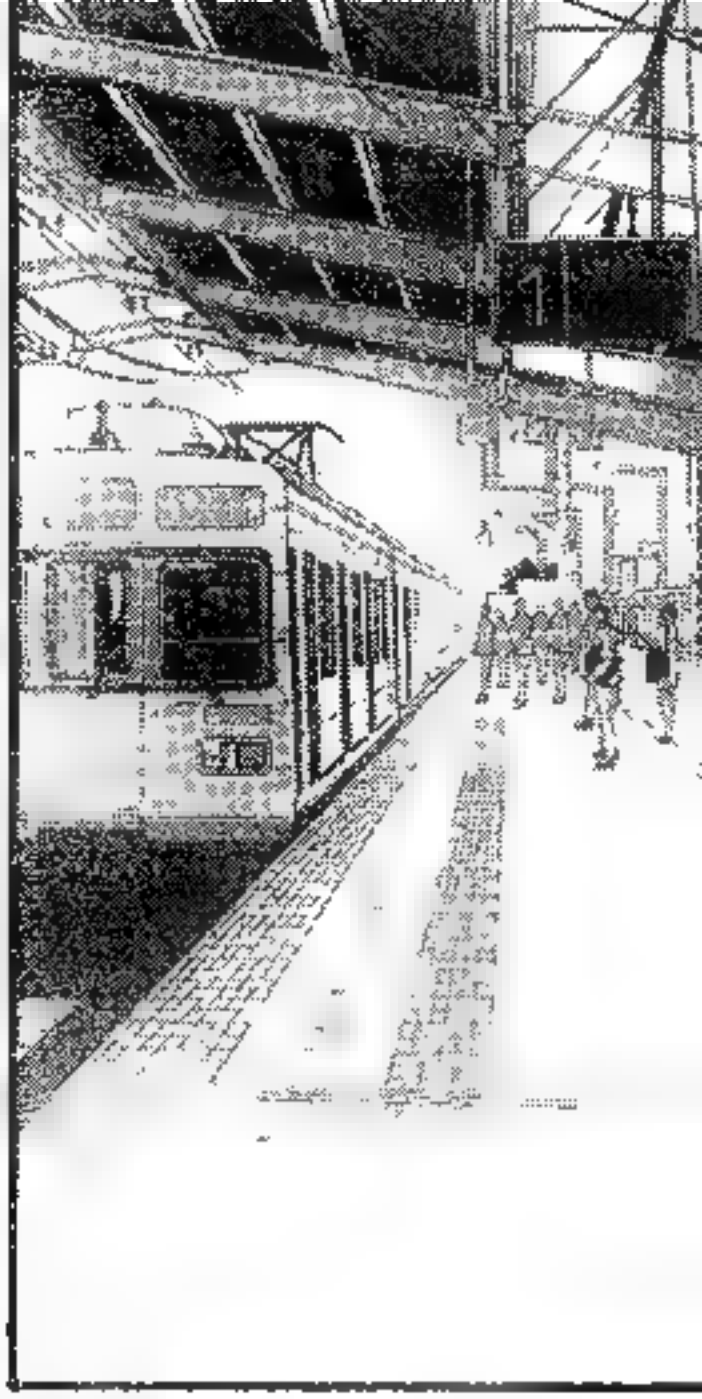
OH WELL. I GUESS I MIGHT AS WELL

ENJOY THIS FREEDOM FOR A LITTLE WHILE LONGER THEN.



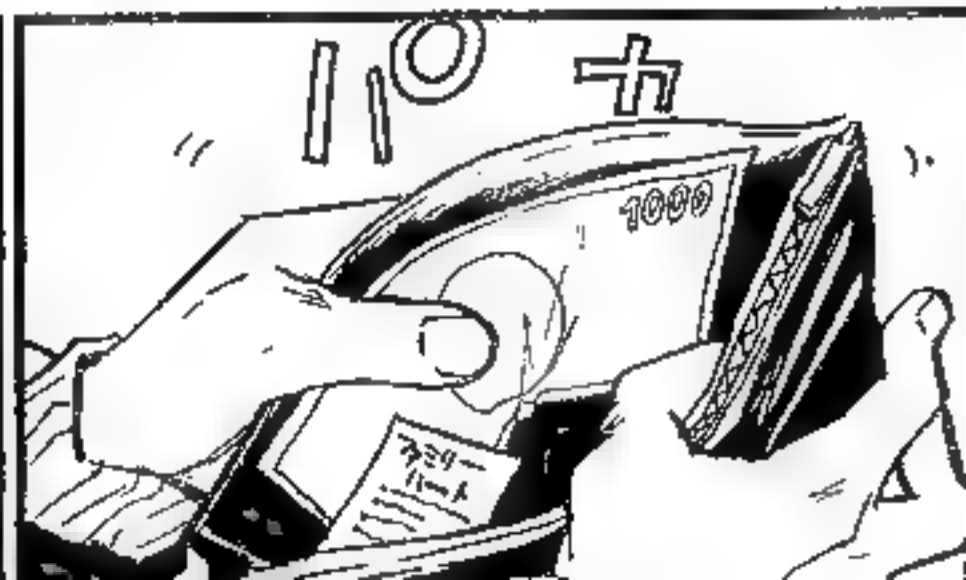






ニャラテーテッテッテッ

What are you doing sir!?


1000

パチンコ

新人

チンコ

スロット

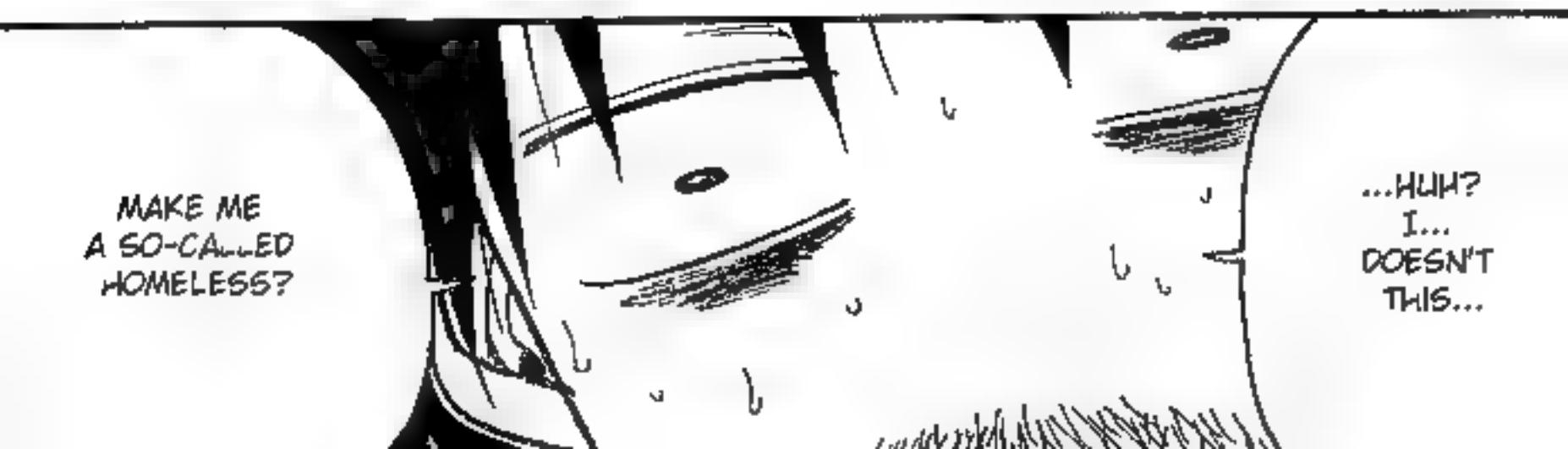
パチンコ

1000円

じゃら

HOOOOOWL

100円


MAKE ME A SO-CALLED HOMELESS?
...HUH? I... DOESN'T THIS...

AAAA

MANGA Cafe

Click

IN THE END... A HIKKY IS, UH

JUST BEING ENTANGLED IN HIS OWN NET.

BUT, YEAH. JUDGING FROM THE FACT THAT YOU ALWAYS LOG IN HERE, ARE YOU..

THAT KIND OF PERSON TOO?

I FINALLY BROKE AWAY FROM BEING A HIKKY. SO I'M FREE NOW.

...CAN IT BE THAT YOU ARE GOING TO PREACH AT ME?

THAT... THAT'S RIGHT! I ALREADY UNDERSTAND IT!

"I'M A HIKKY", "I'M A WINNER", "I'M A LOSER", "I'M USELESS", "I HAVE TO DO IT PROPERLY"

THESE ARE ALL THE WRONG WAYS TO THINK... ALL OF THEM ARE JUST IN YOUR HEAD!

IF WE CAN'T LIVE WELL BECAUSE OF THAT IMAGINED JUNK, THEN JUST CHANGE THE RULES.

WE ARE FREE! UNDERSTAND? YOU KNOW WHAT I'M SAYING!?

...WHY NOT?

...YEAH... BUT EVEN IF I UNDERSTAND IT, NOTHING WILL COME OF IT.

CALL UP YOUR COURA-GE!!

SUMMON UP YOUR COURAGE AND BURST FREE!

"I'M AFRAID"

PLEASE PERSUADE ME.

...FINE. PLEASE PERSUADE ME LIKE THAT THEN...

I WILL LOG OUT FROM THIS WORLD FOREVER.

IF YOUR WORDS TOUCH MY HEART, I WILL BE REBORN.

BUT IF THIS TIME MY HEART DOESN'T CHANGE TONIGHT.

WE WERE ALWAYS FREE!! I KNOW, THERE ARE A LOT OF HORRIBLE THINGS OR UNPLEASANT TIMES!

CHANGE IT, WITH YOUR OWN WILL! ISN'T THIS HOW TO GO ABOUT GROWING UP!?

BUT DECIDE HOW TO COPE WITH IT YOURSELF! DECIDE HOW TO LIVE YOURSELF!!

I KNOW ALL OF WHAT THOSE BOOKS SAY AND HOW I COULD HELP MY LIFE...

I ALREADY READ NO LESS THAN 200 BOOKS OF SELF-DEVELOPMENT...

YEAH, I KNOW... I CAN INDEED UNDERSTAND WHAT YOU WANT TO SAY...

I KNOW IT ALL.. BUT I CAN'T HELP IT!

BRO-THER...?

You can meet immediately!!

Join for free!

...I-I-... IT'S WEIRD.

YOU KNOW, WE SHOULD HAVE PROPERLY GOTTEN BETTER ACQUAINTED BEFORE DOING SOMETHING LIKE THIS...

THERE'S NO TIME TO SEE EACH OTHER!! YOU'RE GOING BACK TO YOUR HOMETOWN SOON, AREN'T YOU!?

Hii

I'M SCARED!! ...IT'S SCARY!!

DON'T COME CLOSE TO ME!!

I MEAN I LOVED YOU!

SO WHY DESPITE ALL THAT...

DO YOU FEEL SAFER WITH YOUR FAMILIAR ANXIETIES THAN THE FEARS YOU DON'T KNOW OF?

OKAY... YOU ARE AFRAID! AFRAID TO CHANGE YOUR STYLE!

YOU WANT TO BE BOUND BY SOMETHING RATHER THAN TO BE FREE.

YOU WANT TO REMAIN AS YOU ARE, FOREVER.

BUT THAT'S WRONG... IT'S WRONG SO WE HAVE TO CHANGE IT.

... IT'S A KIND OF NEW "THING."

WE HAVE TO CHANGE FOR THE SAKE OF THAT "THING."

...WE HAVE TO AD-VANCE...

TOWARDS SOME KIND OF NEW "IT"...

...BUT WHAT'S THAT "THING"?

AND WHAT WAS THAT "IT"...?

On-line status

✕ Tarutaru is off-line now.

Because he is offline, the message

OFF TALT

IS THAT "THING" ...HEY... HEY, YOU!!

...DID HE...

DID HE DIE...?

...FINE... THIS IS FREEDOM... EVERYBODY IS ALONE...

THERE IS NO LONGER ANY LOVE, DREAM, HOPE, AIM, OR MEANING. THERE IS NO WAY BUT TO LIVE BY ONESELF.

BUT I WON'T DIE

BECAUSE

Welcome to being caught in your own trap.

MISAKI IS MY ANGEL!

SATOU IS MY WORM!

[Evil_Genius] is currently looking for Chinese/Japanese to English translators and experienced editors. Please PM Oro, Laik, or Eldo on the forums or IRC channel if interested. Your help is very much appreciated.

Welcome to the N.H.K.